

Europeiska unionens officiella tidning

L 130

Svensk utgåva

Lagstiftning

femtionde årgången

22 maj 2007

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som skall offentliggöras

FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 547/2007 av den 21 maj 2007 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 548/2007 av den 21 maj 2007 om anpassning av flera förordningar beträffande exportbidrag för frukt och grönsaker och vissa bearbetade produkter av dessa med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen 3**

II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Kommissionen

2007/345/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 10 maj 2007 om ändring av bilagorna I och II till beslut 2002/308/EG om upprättande av förteckningar över godkända zoner och godkända anläggningar med avseende på någon av eller båda fisksjukdomarna viral hemorragisk septikemi (VHS) och infektiös hematopoietisk nekros (IHN) [delgivet med nr K(2007) 1989] ⁽¹⁾ 16**

2007/346/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 16 maj 2007 om beviljande av ett undantag på begäran av Frankrike i enlighet med beslut 2006/804/EG om harmonisering av radiospektrum för utrustning för radiofrekvensidentifiering (RFID) som används i UHF-bandet [delgivet med nr K(2007) 2084] 43**

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

(forts. på nästa sida)

- ★ **Kommissionens beslut av den 16 maj 2007 om ändring av beslut 2004/416/EG om tillfälliga skyddsåtgärder i fråga om vissa citrusfrukter med ursprung i Argentina eller Brasilien [delgivet med nr K(2007) 2089]** 46
-

Rättelser

- ★ **Rättelse till rådets förordning (EG) nr 1472/2006 av den 5 oktober 2006 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa skodon med överdelar av läder med ursprung i Folkrepubliken Kina och Socialistiska republiken Vietnam och om slutgiltigt uttag av den preliminära antidumpningstull som införts på sådan import (EUT L 275 av den 6.10.2006)** 48

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som skall offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 547/2007

av den 21 maj 2007

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 maj 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 maj 2007.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

BILAGA

**till kommissionens förordning av den 21 maj 2007 om fastställande av schablonvärden vid import för
bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MA	42,0
	TN	81,0
	TR	112,8
	ZZ	78,6
0707 00 05	TR	117,6
	ZZ	117,6
0709 90 70	TR	110,4
	ZZ	110,4
0805 10 20	EG	39,0
	IL	61,0
	MA	45,6
	ZZ	48,5
0805 50 10	AR	42,8
	ZA	67,6
	ZZ	55,2
0808 10 80	AR	89,1
	BR	77,3
	CL	82,4
	CN	92,8
	NZ	115,5
	US	119,8
	UY	68,0
	ZA	91,0
	ZZ	92,0

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 548/2007

av den 21 maj 2007

om anpassning av flera förordningar beträffande exportbidrag för frukt och grönsaker och vissa bearbetade produkter av dessa med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av anslutningsfördraget för Bulgarien och Rumänien,

med beaktande av anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien, särskilt artikel 56, och

av följande skäl:

(1) I flera av kommissionens förordningar krävs vissa tekniska ändringar beträffande exportbidrag för frukt och grönsaker och vissa bearbetade produkter som har framställts av dessa för att genomföra de nödvändiga anpassningarna med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen.

(2) Kommissionens förordning (EG) nr 1429/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för bearbetade produkter av frukt och grönsaker, med undantag av exportbidrag som beviljats på grundval av tillsatt socker⁽¹⁾ innehåller vissa uppgifter på alla gemenskapsspråk. Förordningen bör också innehålla dessa uppgifter på bulgariska och rumänska.

(3) Kommissionens förordning (EG) nr 1591/95 av den 30 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för glukos och glukossirap som används i vissa bearbetade produkter av frukt och grönsaker⁽²⁾ innehåller vissa uppgifter på alla gemenskapsspråk. Förordningen bör också innehålla dessa uppgifter på bulgariska och rumänska.

(4) Kommissionens förordning (EG) nr 2315/95 av den 29 september 1995 om tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för visst socker som omfattas av den gemensamma organisationen av marknaden för socker och som används i vissa bearbetade produkter av frukt och grönsaker⁽³⁾ innehåller vissa uppgifter på alla gemenskapsspråk. Förordningen bör också innehålla dessa uppgifter på bulgariska och rumänska.

(5) Kommissionens förordning (EG) nr 1961/2001 av den 8 oktober 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2200/96 när det gäller exportbidrag inom sektorn för frukt och grönsaker⁽⁴⁾ innehåller vissa uppgifter på alla gemenskapsspråk. Förordningen bör också innehålla dessa uppgifter på bulgariska och rumänska.

(6) Förordningarna (EG) nr 1429/95, (EG) nr 1591/95, (EG) nr 2315/95 och (EG) nr 1961/2001 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1429/95 skall ändras på följande sätt:

1. Artikel 3.3 skall ersättas med följande:

"3. Licenserna skall i fält 22 innehålla någon av de uppgifter som anges i bilagan."

2. Texten i bilaga I till den här förordningen skall läggas till som bilaga.

Artikel 2

Förordning (EG) nr 1591/95 skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 skall andra stycket ersättas med följande:

"Vid tillämpning av denna förordning skall dock licensansökningarna och licenserna i fält nr 20 innehålla en av de uppgifter som anges i bilagan."

2. Texten i bilaga II till den här förordningen skall läggas till som bilaga.

⁽¹⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 28. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 498/2004 (EUT L 80, 18.3.2004, s. 20).

⁽²⁾ EGT L 150, 1.7.1995, s. 91. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 498/2004.

⁽³⁾ EGT L 233, 30.9.1995, s. 70. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 498/2004.

⁽⁴⁾ EGT L 268, 9.10.2001, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

Artikel 3

Förordning (EG) nr 2315/95 skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 2.1 skall b ersättas med följande:

”b) Licensansökningarna och licenserna skall i fält 20 innehålla en av de uppgifter som anges i bilagan.”

2. Texten i bilaga III till den här förordningen skall läggas till som bilaga.

Artikel 4

Förordning (EG) nr 1961/2001 skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 3.2 skall första stycket ersättas med följande:

”I licensansökningarna skall minst en av uppgifterna i bilaga Ia anges i fält 20 där den minimibidragssats som den sökande begärt för att kunna genomföra exporten skall anges i euro (heltal) per ton nettovikt.”

2. Artikel 5 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 skall ersättas med följande:

”2. Licenserna skall i fält 22 innehålla minst en av uppgifterna i bilaga Ib.”

b) I punkt 6 skall fjärde stycket ersättas med följande:

”I de fall då giltighetstiden börjar löpa från en annan dag än från dagen för utfärdandet enligt första stycket skall licensen i fält 22 innehålla en av uppgifterna i bilaga Ic.”

c) Punkt 7 skall ersättas med följande:

”7. Den tillämpliga bidragssatsen skall anges i fält 22 i licensen genom en av uppgifterna i bilaga Id.”

3. Artikel 6 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 skall ersättas med följande:

”2. Licensansökningarna skall åtföljas av en kopia av exportdeklarationen för produkterna. Deklarationen skall innehålla minst en av uppgifterna i bilaga Ie.”

b) Punkt 4 skall ersättas med följande:

”4. Licensansökningarna och licenserna skall i fält 20 innehålla minst en av uppgifterna i bilaga If.”

c) I punkt 8 skall första stycket ersättas med följande:

”Exportlicenser skall utfärdas den fjortonde arbetsdagen efter utgången av exportperioden. Licenserna skall i fält 22 innehålla minst en av uppgifterna i bilaga Ig, samt bidragssatsen, fastställd enligt punkt 7 första stycket, och kvantiteten, om nödvändigt minskad med den procentsats som avses i punkt 7 andra stycket.”

4. Texten i bilaga IV till denna förordning skall läggas till som bilagorna Ia, Ib, Ic, Id, Ie, If och Ig.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 maj 2007.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

"BILAGA

Uppgifter som avses i artikel 3.3:

- *På bulgariska:* Възстановяване при износ, валидно за не повече от ... (количество, за което е издаден сертификата)
- *På spanska:* Restitución válida para ... (cantidad por la que se haya expedido el certificado) como máximo
- *På tjeckiska:* Náhrada platná pro nejvýše ... (množství, na které byla licence udělena)
- *På danska:* Restitutionen omfatter højst ... (den mængde, licensen er udstedt for)
- *På tyska:* Erstattung gültig für höchstens ... (Menge, für die die Lizenz erteilt wurde)
- *På estniska:* Toetus kehtib maksimaalselt ... (kogus, mille jaoks litsents on välja antud) toote kohta
- *På grekiska:* Επιστροφή που ισχύει για ... (ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό) κατ' ανώτατο όριο
- *På engelska:* Refund valid for not more than ... (quantity for which licence issued)
- *På franska:* Restitution valable pour ... (quantité pour laquelle le certificat est délivré) au maximum
- *På italienska:* Restituzione valida al massimo per ... (quantitativo per il quale è rilasciato il titolo)
- *På lettiska:* Kompensācija attiecas uz ne vairāk kā ... (daudzums, par ko izsniegta atļauja)
- *På litauiska:* Grąžinamoji išmoka taikoma ne daugiau nei ... (kiekis, kuriam išduota licencija)
- *På ungerska:* A visszatérítés az alábbi maximális mennyiségre érvényes: ... (az a mennyiség, amelyre az engedélyt kiállítják)
- *På maltesiska:* Rifuzjoni valida għal mhux aktar minn ... (kwantità li għaliha giet maħruġa l licenzja)
- *På nederländska:* Restitutie voor ten hoogste ... (hoeveelheid waarvoor het certificaat is afgegeven)
- *På polska:* Pozwolenie ważne dla nie więcej niż ... (ilość, dla której wydano pozwolenie)
- *På portugisiska:* Restituição válida para ... (quantidade em relação à qual é emitido o certificado), no máximo
- *På rumänska:* Restituire valabilă pentru maximum ... (cantitatea pentru care a fost emisă licența de export)
- *På slovakiska:* Náhrada platná pre maximálne ... (množstvo, pre ktoré je povolenie vydané)
- *På slovenska:* Nadomestilo, veljavno za največ ... (količina, za katero je bilo izdano dovoljenje)
- *På finska:* Vientituki voimassa enintään ... (määrä, jolle todistus on annettu) osalta
- *På svenska:* Bidrag som gäller för högst ... (kvantitet för vilken licensen skall utfärdas)."

BILAGA II

"BILAGA

Uppgifter som avses i artikel 2 andra stycket:

- *På bulgariska:* Глюкоза, използвана в един или повече продукти, изброени в член 1 (1) (б) на регламент (ЕИО) № 426/86
- *På spanska:* Glucosa utilizada en uno o varios productos enumerados en la letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 426/86
- *På tjeckiska:* Glukosa používaná v jednom nebo více produktech uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. b) nařízení (EHS) č. 426/86
- *På danska:* Glucose anvendt i et eller flere af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 426/86
- *På tyska:* Glukose, einem oder mehreren der in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 426/86 genannten Erzeugnisse zugesetzt
- *På estniska:* Glükoos, mida on kasutatud ühes või mitmes määruise (EMÜ) nr 426/86 artikli 1 lõike 1 punktis b loetletud tootes
- *På grekiska:* Γλυκόζη η οποία χρησιμοποιείται σε ένα ή περισσότερα των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86
- *På engelska:* Glucose used in one or more products as listed in Article 1(1)(b) of Regulation (EEC) No 426/86
- *På franska:* Glucose mis en œuvre dans un ou plusieurs produits énumérés à l'article 1^{er} paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) n° 426/86
- *På italienska:* Glucosio incorporato in uno o più prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CEE) n. 426/86
- *På lettiska:* Glikoze, ko izmanto vienā vai vairākos produktos, kuri uzskaitīti Regulas (EEK) Nr. 426/86 1. panta 1. punkta b) apakšpunktā
- *På litauiska:* Gliukozė naudojama viename ar daugiau produktų, išvardytų Reglamento (EEB) Nr. 426/86 1 straipsnio 1 dalies b punkte
- *På ungerska:* A 426/86/EGK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének b) pontjában felsorolt egy vagy több termékben felhasznált glükóz
- *På maltesiska:* Glukożju wżat fi prodott wiehed jew aktar elenkati fl-Artikolu 1 (1) (b) tar-Regolament (KEE) Nru 426/86
- *På nederländska:* Glucose, verwerkt in een of meer van de in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 426/86 genoemde produkten
- *På polska:* Glukoza zastosowana w jednym lub więcej produktach wymienionych w art. 1 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 426/86.
- *På portugisiska:* Glicose utilizada num ou mais produtos enumerados no n.º 1, alínea b), do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 426/86
- *På rumänska:* Glucoză folosită în unul sau mai multe produse listate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 426/86
- *På slovakiska:* V jednom alebo viacerých produktoch vymenovaných v článku 1, odsek 1, bod b) nariadenia (EHS) č. 426/86 sa použila glukóza
- *På slovenska:* Glukoza, dodana enemu ali večim proizvodom, navedenim v členu 1(1)(b) Uredbe (EGS) št. 426/86
- *På finska:* Yhdessä tai useammassa asetuksen (ETY) N:o 426/86 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa luetellussa tuotteessa käytetty glukoosi
- *På svenska:* Glukos som tillsätts i en eller flera av produkterna i artikel 1.1 b i förordning (EEG) nr 426/86."

BILAGA III

"BILAGA

Uppgifter som avses i artikel 2.1 b:

- *På bulgariska:* Захар, използвана в един или повече продукти, изброени в член 1 (1) (6) на регламент (ЕИО) № 426/86
- *På spanska:* Azúcar utilizado en uno o varios productos enumerados en la letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 426/86,
- *På tjeckiska:* Cukr používaný v jednom nebo více produktech uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. b) nařízení (EHS) č. 426/86,
- *På danska:* Sukker anvendt i et eller flere af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 426/86,
- *På tyska:* Zucker, einem oder mehreren der in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b der Verordnung (EWG) Nr. 426/86 genannten Erzeugnissen zugesetzt,
- *På estniska:* Suhkur, mida on kasutatud ühes või mitmes määruse (EMÜ) nr 426/86 artikli 1 lõike 1 punktis b loetletud tootes,
- *På grekiska:* Ζάχαρη που χρησιμοποιείται σε ένα ή περισσότερα των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86,
- *På engelska:* Sugar used in one or more products as listed in Article 1(1)(b) of Regulation (EEC) No 426/86,
- *På franska:* Sucre mis en œuvre dans un ou plusieurs produits énumérés à l'article 1^{er} paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) n° 426/86,
- *På italienska:* Zucchero incorporato in uno o più prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CEE) n. 426/86,
- *På lettiska:* Cukurs, ko izmanto vienā vai vairākos produktos, kuri uzskaitīti Regulas (EEK) Nr. 426/86 1. panta 1. punkta b) apakšpunktā,
- *På litauiska:* Cukrus naudojamas viename ar daugiau produktų, išvardytų Reglamento (EEB) Nr. 426/86 1 straipsnio 1 dalies b punkte,
- *På ungerska:* A 426/86/EGK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének b) pontjában felsorolt egy vagy több termékben felhasználált cukor,
- *På maltesiska:* Zokkor użat fprodott wiehed jew aktar kif elenkat fl-Artikolu 1 (1) (b) tar-Regolament (KEE) Nru 426/86,
- *På nederländska:* Suiker, verwerkt in een of meer van de in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 426/86 genoemde producten,
- *På polska:* Cukier zastosowany w jednym lub więcej produktach wymienionych w art. 1 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 426/86,
- *På portugisiska:* Açúcar utilizado num ou mais produtos enumerados no n.º 1, alínea b), do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 426/86,
- *På rumänska:* Zahăr încorporat într-unul sau mai multe produse enumerate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 426/86
- *På slovakiska:* V jednom alebo viacerých produktoch vymenovaných v článku 1, odsek 1, bod b) nariadenia (EHS) č. 426/86 sa použil cukor,
- *På slovenska:* Sladkor, dodan enemu ali večim proizvodom, navedenim v členu 1(1)(b) Uredbe (EGS) št. 426/86,
- *På finska:* Yhdessä tai useammassa asetuksen (ETY) N:o 426/86 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa luetellussa tuotteessa käytetty sokeri,
- *På svenska:* Socker som tillsätts i en eller flera av produkterna i artikel 1.1 b i förordning (EEG) nr 426/86."

BILAGA IV

"BILAGA Ia

Uppgifter som avses i artikel 3.2 första stycket:

- *På bulgariska:* Заявление, подлежащо на фиксиране от Комисията на възстановяване при износ в размер, не по-малък от ... евро/тон нетно тегло (минимален размер, поискан от заявителя) на датата на приемане на заявлението
- *På spanska:* Solicitud condicionada a la fijación, por parte de la Comisión, de un tipo de restitución superior o igual a ... [tipo mínimo solicitado por el solicitante del certificado] EUR/tonelada neta, en la fecha efectiva de la solicitud
- *På tjeckiska:* Žádost s výhradou stanovení sazby subvence Komise vyšší než nebo rovnající se EUR .../t (minimální sazba požadovaná žadatelem) ke skutečnému dni podání žádosti
- *På danska:* Ansøgning betinget af, at Kommissionen fastsætter en restitutionssats på mindst ... (den minimumssats, licensansøgeren ansøger om) EUR/t netto på den faktiske ansøgningsdato
- *På tyska:* Antrag vorbehaltlich eines von der Kommission am tatsächlichen Tag der Antragstellung festgesetzten Erstattungssatzes von mindestens ... EUR/t Eigengewicht (vom Antragsteller beantragter Satz)
- *På estniska:* Taotluse puhul kehtib tingimus, et komisjon kinnitab toetusemäära vähemalt ... eurot netotonni kohta (taotleja soovitud alammäär) tegelikul taotluse esitamise kuupäeval
- *På grekiska:* Αίτηση με την επιφύλαξη του καθορισμού από την Επιτροπή ύψους επιστροφής ανώτερου ή ίσου προς ... (ελάχιστο ύψος που ζητά ο υποβάλλων αίτηση πιστοποιητικού) ευρώ/τόνο καθαρού βάρους κατά την πραγματική ημερομηνία της αίτησης
- *På engelska:* Application subject to the fixing by the Commission of a refund rate of not less than EUR .../t net (minimum rate sought by the applicant) on the actual date of application
- *På franska:* Demande sous réserve de la fixation par la Commission d'un taux de restitution supérieur ou égal à ... (taux minimal demandé par le demandeur de certificat) EUR/t net à la date effective de la demande
- *På italienska:* Domanda condizionata alla fissazione, da parte della Commissione, di un tasso di restituzione superiore o pari a ... (tasso minimo chiesto dal richiedente del titolo) EUR/t netta alla data effettiva della domanda
- *På lettiska:* Uz pieteikumu attiecas faktiskajā pieteikuma iesniegšanas dienā Komisijas noteikta kompensācijas likme, kas nav mazāka par ... EUR/t tīrsvārā (pieteikuma iesniedzēja pieprasītā minimālā likme)
- *På litauiska:* Paraiška atsižvelgiant į Komisijos nustatytą grąžinamosios išmokos dydį, ne mažesnę nei ... EUR/t neto (minimalus pareiškėjo pageidaujamas dydis) paraiškos pateikimo dieną
- *På ungerska:* Az engedély kérelmezésének előfeltétele az, hogy a Bizottság a kérelmezés tényleges napján minimum az alábbi összegben rögzíti a visszatérítés mértékét: ... (az engedélykérelmező által igényelt legalacsonyabb visszatérítési mérték) euró/nettó tonna.
- *På maltesiska:* Applikazzjoni soġġetta għall-iffissar ta' rata ta' rifużjoni mill-Kummissjoni ta' mhux inqas minn EUR .../t netta (rata minima mitluba mill-applikant) fid-data attwali ta' l-applikazzjoni
- *På nederländska:* Aanvraag onder voorbehoud dat de Commissie op de daadwerkelijke aanvraagdatum een restitutie vaststelt die niet lager is dan ... EUR/ton netto (door de certificataaanvrager gevraagde minimum-restitutie)
- *På polska:* Wniosek podlegający ustaleniu przez Komisję stawki refundacji wyższej lub równej ... EUR/t netto (stawka minimalna wnioskowana przez osobę składającą wniosek o pozwolenie) w dniu składania wniosku
- *På portugisiska:* Pedido sob reserva da fixação pela Comissão de uma taxa de restituição superior ou igual a ... (taxa mínima pedida pelo requerente de certificado) EUR/tonelada líquida na data efectiva do pedido.

-
- *På rumänska:* Cerere condiționată de stabilire de către Comisie a unei rate de restituire de nu mai puțin de ... euro/tonă net (rata minimă cerută de solicitant) la data reală a cererii.
- *På slovakiska:* Žiadosť s výhradou stanovenia výšky náhrady Komisiou najmenej ... EUR/t netto (minimálna výška požadovaná žiadateľom) ku skutočnému dňu podania žiadosti
- *På slovenska:* Zahtevki, za katerega Komisija določi stopnjo nadomestila, višjo ali enako ... EUR/t (najnižja stopnja, zahtevana s strani vlagatelja) na dejanski datum vložitve zahtevka
- *På finska:* Hakemus, joka edellyttää, että komissio vahvistaa tukimäärän, joka on vähintään ... euroa/netton tonni (todistuksen hakijan pyytämä vähimmäismäärä) tosiasiallisena hakupäivänä
- *På svenska:* Ansökan med förbehåll för att kommissionen fastställer ett bidragsbelopp på minst ... (minimibidragssats som den licenssökande begärt) euro/ton nettovikt vid det faktiska datumet för ansökan.
-

BILAGA Ib

Uppgifter som avses i artikel 5.2:

- *På bulgariska:* Възстановяване при износ, валидно за не повече от ... тона нетно тегло (количество, за което е издаден сертификата)
- *På spanska:* Restitución válida para ... toneladas netas [cantidad para la que se haya expedido el certificado], como máximo
- *På tjeckiska:* Subvence platná pro nejvýše ... tun čisté hmotnosti (množství, na které je licence vydána)
- *På danska:* Restitutionen gælder for højst ... ton(s) netto (den mængde, licensen er udstedt for)
- *På tyska:* Erstattung gültig für höchstens ... Tonnen Eigengewicht (Menge, für die die Lizenz erteilt wurde)
- *På estniska:* Toetus kehtib maksimaalselt ... netotonni kohta (kogus, mille jaoks litsents on välja antud)
- *På grekiska:* Επιστροφή που ισχύει για ... (ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό) κατ' ανώτατο όριο
- *På engelska:* Refund valid for not more than ... tonnes net (quantity for which licence issued)
- *På franska:* Restitution valable pour ... (quantité pour laquelle le certificat est délivré) tonnes net au maximum
- *På italienska:* Restituzione valida al massimo per ... (quantitativo per il quale è rilasciato il titolo) t nette
- *På lettiska:* Kompensācija attiecas uz ne vairāk kā ... tonnām tīrsvārā (daudzums, par kuru izsniegta atļauja)
- *På litauiska:* Gražinamoji išmoka taikoma ne daugiau nei ... tonų neto (kiekis, kuriam išduota licencija)
- *På ungerska:* A visszatérítés legfeljebb a következő mennyiségre érvényes: ... (az a mennyiség, melyre az engedélyt kiállították) nettó tonna
- *På maltesiska:* Rifuzjoni valida għal mhux aktar minn ... tunnellata netta (kwantità li għaliha giet maħruġa l-licenzja)
- *På nederländska:* Restitutie geldig voor ten hoogste ... (hoeveelheid waarvoor het certificaat wordt afgegeven) ton netto
- *På polska:* Refundacja ważna dla nie więcej niż ... ton netto (ilość, dla której pozwolenie zostało wydane)
- *På portugisiska:* Restituição válida para ... (quantidade em relação à qual é emitido o certificado) toneladas líquidas, no máximo
- *På rumänska:* Restituire valabilă pentru maximum ... tone net (cantitatea pentru care a fost eliberată licența)
- *På slovakiska:* Náhrada platná pre maximálne ... ton netto (množstvo, na ktoré sa povolenie vydáva)
- *På slovenska:* Nadomestilo veljavno za največ ... ton neto teže (količina, za katero je bilo izdano dovoljenje)
- *På finska:* Tukea myönnetään enintään ... nettotonnin määrälle (määrä, jolle todistus on myönnetty)
- *På svenska:* Bidrag som gäller för högst ... ton nettovikt (kvantitet för vilken licensen är utfärdad).

BILAGA Ic

Uppgifter som avses i artikel 5.6 fjärde stycket:

- *På bulgariska:* Сертификат, валиден от ... (начална дата на валидност)
- *På spanska:* Certificado válido a partir del ... (fecha de comienzo del período de validez)
- *På tjeckiska:* Licence platná od ... (den začátku platnosti)
- *På danska:* Licensen er gyldig fra ... (gyldighedsperiodens begyndelse)
- *På tyska:* Lizenz gültig ab ... (Beginn der Gültigkeitsdauer)
- *På estniska:* Litsents kehtib alates ... (kehtivuse alguse kuupäev)
- *På grekiska:* Πιστοποιητικό ισχύος από ... (ημερομηνία έναρξης ισχύος)
- *På engelska:* Licence valid from ... (date of commencement of validity)
- *På franska:* Certificat valable à partir du ... (date de début de validité)
- *På italienska:* Titolo valido dal ... (data di decorrenza della validità)
- *På lettiska:* Atļauja derīga no (derīguma termiņa sākuma datums)
- *På litauiska:* Licencija galioja nuo ... (įsigaliojimo data)
- *På ungerska:* Az engedély a következő dátumtól érvényes: ... (az érvényesség kezdetének dátuma)
- *På maltesiska:* Licenzja valida minn ... (data minn meta tibda l-validità)
- *På nederländska:* Certificaat geldig vanaf ... (datum van begin van de geldigheidsduur)
- *På polska:* Pozwolenie ważne od ... (data rozpoczęcia okresu ważności)
- *På portugisiska:* Certificado válido a partir de ... (data de início da validade)
- *På rumänska:* Licență valabilă de la ... (data începerii perioadei de valabilitate)
- *På slovakiska:* Povolenie platné od ... (dátum začiatku platnosti)
- *På slovenska:* Dovoljenje veljavno od ... (datum začetka veljavnosti)
- *På finska:* Todistus voimassa ... (voimassaolon alkamispäivä) alkaen
- *På svenska:* Licens giltig från ... (datum för giltighetstidens början).

BILAGA Id

Uppgifter som avses i artikel 5.7:

- *På bulgariska:* Сертификат за предварително фиксиране на възстановяването в размер на ... евро/тон нетно тепло
- *På spanska:* Certificado con fijación anticipada de la restitución a un tipo de ... EUR/t neta
- *På tjeckiska:* Licence s náhradou stanovenou předem ve výši ... EUR na tunu čisté hmotnosti
- *På danska:* Licens med forudfastsættelse af restitutionen til ... EUR/ton netto
- *På tyska:* Lizenz mit Vorausfestsetzung der Erstattung zum Satz von ... EUR/t Eigengewicht
- *På estniska:* Litsents, mille puhul on eelnevalt kinnitatud toetus ... eurot netotonna kohta
- *På grekiska:* Πιστοποιητικό με προκαθορισμό της επιστροφής σε ... ευρώ/τόνο καθαρού βάρους
- *På engelska:* Licence with refund fixed in advance at EUR .../tonne net
- *På franska:* Certificat avec fixation à l'avance de la restitution au taux de ... EUR/t net
- *På italienska:* Titolo con fissazione anticipata della restituzione al tasso di ... EUR/t netta
- *På lettiska:* Atļauja ar iepriekš noteiktu kompensāciju ... EUR/t tīrsvārā
- *På litauiska:* Licencija su iš anksto nustatyta grąžinamąja išmoka, kuri yra ... EUR/t neto
- *På ungerska:* A visszatérítés előzetes rögzítésével rendelkező engedély, a visszatérítés mértéke: ... euró/nettó tonna
- *På maltesiska:* Liċenzja b'rifużjoni stabbilita bil-quddiem f'EUR .../tunnellata netta
- *På nederländska:* Certificaat met vaststelling vooraf van de restitutie op ... EUR/ton netto
- *På polska:* Pozwolenie z wcześniejszym ustaleniem refundacji w wysokości ... EUR/t netto
- *På portugisiska:* Certificado com prefixação da restituição à taxa de ... EUR/t líquida
- *På rumänska:* Licență cu stabilirea în avans a restituirii la o rată de ... euro/tonă net
- *På slovakiska:* Povolenie s vopred stanovenou náhradou vo výške ... EUR/t netto
- *På slovenska:* Dovoljenje z vnaprejšnjo določitvijo nadomestila v višini ... EUR/t neto teže
- *På finska:* Todistus, jossa vientitueksi on vahvistettu ennakolta ... euroa/nettotonni
- *På svenska:* Licens med förutfastställelse av bidraget på ett belopp av ... euro/ton nettovikt.

BILAGA Ie

Uppgifter som avses i artikel 6.2:

- *På bulgariska:* Износ, при който ще се представи а posteriori заявление за износна лицензия без предварително фиксиране на възстановяването (система B)
- *På spanska:* Exportación para la que se presentará una solicitud a posteriori de certificado de exportación sin fijación anticipada de la restitución (sistema B)
- *På tjeckiska:* Vývoz, který je předmětem dodatečné žádosti o vývozní licenci bez subvence stanovené předem (systém B)
- *På danska:* Udførsel, for hvilken der efterfølgende ansøges om eksportlicens uden forudfastsættelse af restitutionen (system B)
- *På tyska:* Ausfuhr, für die nachträglich eine Ausfuhrlizenz ohne Vorausfestsetzung der Erstattung beantragt wird (System B)
- *På estniska:* Ekspordi puhul taotletakse tagantjärele toetuse eelkinnituse ta ekspordilitsentsi (süsteem B)
- *På grekiska:* Εξαγωγή για την οποία θα υποβληθεί αίτηση εκ των υστέρων για την έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής χωρίς προκαθορισμό της επιστροφής (σύστημα B)
- *På engelska:* Export to be the subject of an a posteriori application for an export licence without advance fixing of the refund (system B)
- *På franska:* Exportation qui fera l'objet d'une demande a posteriori de certificat d'exportation sans fixation à l'avance de la restitution (système B)
- *På italienska:* Esportazione che sarà oggetto di una domanda a posteriori di titolo di esportazione senza fissazione anticipata della restituzione (sistema B)
- *På lettiska:* Uz izvešanu attiecas a posteriori pieteikums, lai saņemtu izvešanas atļauju bez iepriekš noteiktas kompensācijas (B sistēma)
- *På litauiska:* Eksportas pagal vėlesnę paraišką eksporto licencijai be išankstinio grąžinamosios išmokos nustatymo (B sistema)
- *På ungerska:* Utólag benyújtott engedélykérelem tárgyát képező, a visszatérítés előzetes rögzítése nélküli kivitel (B rendszer)
- *På maltesiska:* Esportazzjoni għandha tkun soġġetta għall-applikazzjoni a posteriori għal-licenzja ta' esportazzjoni mingħajr fissazzjoni bil-quddiem tar-rifuzzjoni (sistema B)
- *På nederländska:* Uitvoer waarvoor achteraf een uitvoercertificaat zonder vaststelling vooraf van de restitutie (B-stelsel) zal worden aangevraagd
- *På polska:* Wywóz mający podlegać a posteriori wnioskowi o pozwolenie na wywóz bez wcześniejszego ustalenia refundacji (system B)
- *På portugisiska:* Exportação que será objecto de um pedido a posteriori de certificado de exportação sem prefixação da restituição (sistema B)
- *På rumänska:* Export care va face obiectul unei cereri ulterioare de licență de export fără stabilirea în avans a restituirii (sistem B)
- *På slovakiska:* Vývoz, ktorý bude predmetom dodatočnej žiadosti o vývozné povolenie bez vopred stanovenej náhrady (systém B)
- *På slovenska:* Izvoz, za katerega se naknadno zahteva izvozno dovoljenje brez vnaprejšnje določitve nadomestila (sistem B)
- *På finska:* Vientiä, josta jätetään jälkikäteen vientitodistus, johon ei sisälly tuen ennakkovahvistusta, koskeva hakemus (B-menettely)
- *På svenska:* Export som kräver en ansökan i efterhand om exportlicens utan förutfastställelse av bidraget (system B).

BILAGA If

Uppgifter som avses i artikel 6.4:

- På bulgariska: Заявление за износна лицензия без предварително фиксиране на възстановяването съгласно член 6 на Регламент (ЕК) № 1961/2001
- På spanska: Solicitud de certificado de exportación sin fijación anticipada de la restitución con arreglo al artículo 6 del Reglamento (CE) nº 1961/2001
- På tjeckiska: Žádost o vývozní licenci bez subvence stanovené předem v souladu s článkem 6 nařízení Komise (ES) č. 1961/2001
- På danska: Ansøgning om eksportlicens uden forudfastsættelse af restitutionen, jf. artikel 6 i forordning (EF) nr. 1961/2001
- På tyska: Antrag auf Erteilung einer Ausfuhrlizenz ohne Vorausfestsetzung der Erstattung gemäß Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 1961/2001
- På estniska: Toetuse eelkinnituse ta ekspordilitsentsi taotlus vastavalt määruse (EÜ) nr 1961/2001 artiklile 6
- På grekiska: Αίτηση για έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής χωρίς προκαθορισμό της επιστροφής σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1961/2001
- På engelska: Application for export licence without advance fixing of the refund in accordance with Article 6 of Regulation (EC) No 1961/2001
- På franska: Demande de certificat d'exportation sans fixation à l'avance de la restitution conformément à l'article 6 du règlement (CE) nº 1961/2001
- På italienska: Domanda di titolo di esportazione senza fissazione anticipata della restituzione, ai sensi dell'articolo 6 del regolamento (CE) n. 1961/2001
- På lettiska: Pieteikums, lai saņemtu izvešanas atļauju bez iepriekš noteiktas kompensācijas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1961/2001 6. pantu
- På litauiska: Paraiška eksporto licencijai be išankstinio grąžinamosios išmokos nustatymo remiantis Reglamento (EB) Nr. 1961/2001 6 straipsniu
- På ungerska: Az 1961/2001/EK rendelet 6. cikkének megfelelően a visszatérítés előzetes rögzítése nélkül kiviteli engedély iránt benyújtott kérelem
- På maltesiska: Applikazzjoni għal-licenzji ta' esportazzjoni minghajr iffissar bil-quddiem tar-rifużjoni skond l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1961/2001
- På nederländska: Aanvraag om een uitvoercertificaat zonder vaststelling vooraf van de restitutie overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1961/2001
- På polska: Wniosek o pozwolenie na wywóz bez wcześniejszego ustalenia refundacji, zgodnie z art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1961/2001
- På portugisiska: Pedido de certificado de exportação sem prefixação da restituição, nos termos do artigo 6.º do Regulamento (CE) n.º 1961/2001
- På rumänska: Cerere de licență de export fără stabilirea în avans a restituirii, conform articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 1961/2001
- På slovakiska: Žiadosť o vývozné povolenie bez vopred stanovenej náhrady v súlade s článkom 6 nariadenia (ES) č. 1961/2001
- På slovenska: Zahtevak za izvozno dovoljenje brez vnaprejšnje določitve nadomestila v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 1961/2001
- På finska: Asetuksen (EY) N:o 1961/2001 6 artiklan mukainen vientitodistushakemus ilman tuen ennakkovahvistusta
- På svenska: Ansökan om exportlicens utan förutfastställelse av bidraget enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 1961/2001.

BILAGA Ig

Uppgifter som avses i artikel 6.8 första stycket:

- *På bulgariska:* Износна лицензия без предварително фиксиране на възстановяването за ... килограма от продуктите, изброени в клетка 16, при размер на възстановяването ... евро/тон нетно тегло
- *På spanska:* Certificado de exportación sin fijación anticipada de la restitución por una cantidad de ... kilogramos de los productos que se indican en la casilla 16, a un tipo de ... EUR/tonelada neta
- *På tjeckiska:* Vývozní licence bez subvence stanovené předem na množství ... kilogramů produktů uvedených v poli 16, v sazbě ... EUR/t čisté hmotnosti
- *På danska:* Eksportlicens uden forudfastsættelse af restitutionen for en mængde på ... kg produkter, anført i rubrik 16, til en sats på ... EUR/ton netto
- *På tyska:* Ausfuhrlizenz ohne Vorausfestsetzung der Erstattung für eine Menge von ... kg der in Feld 16 genannten Erzeugnisse zum Satz von ... EUR/t Eigengewicht
- *På estniska:* Eelkinnitusea ekspordilitsents ... kilogrammi lahtris 16 loetletud toodete toetuseks määraga ... eurot netotonni kohta
- *På grekiska:* Πιστοποιητικό εξαγωγής χωρίς προκαθορισμό της επιστροφής για ποσότητα ... χιλιογράμμων των προϊόντων που αναγράφονται στη θέση 16, ύψους ... ευρώ/τόνο καθαρού βάρους
- *På engelska:* Export licence without advance fixing of the refund for ... kilograms of products as listed in box 16, at a rate of EUR .../tonne net
- *På franska:* Certificat d'exportation sans fixation à l'avance de la restitution pour une quantité de ... kilogrammes de produits figurant à la case 16, au taux de ... EUR/t net
- *På italienska:* Titolo di esportazione senza fissazione anticipata della restituzione per un quantitativo di ... kg dei prodotti indicati nella casella 16, al tasso di ... EUR/t netta
- *På lettiska:* Izvešanas atļauja bez iepriekš noteiktas kompensācijas par ... kilogramiem produktu, kas uzskaitīti 16. ailē, ar likmi ... EUR/t tīrsvārā
- *På litauiska:* Eksporto licencija be išankstinio grąžinamosio išmokos nustatymo ... kilogramams 16 langelyje nurodytų produktų, taikant ... EUR/t neto išmokos dydį
- *På ungerska:* A visszatérítés előzetes rögzítése nélkülű kiviteli engedély ... kilogramm mennyiségű, a 16. rovatban feltüntetett termékekre, ... EUR/nettó tonna visszatérítési mértékkel
- *På maltesiska:* Liċenzja ta' esportazzjoni minghajr iffissar bil-quddiem tar-rifużjoni għal ... kilogramm ta' prodotti kif elenkati fil-kaxxa 16, b' rata ta' EUR .../tunnellata netta
- *På nederländska:* Uitvoercertificaat zonder vaststelling vooraf van de restitutie voor een hoeveelheid van ... kg van de in vak 16 genoemde producten, met eenheidsbedrag van de restitutie ... EUR/ton netto
- *På polska:* Pozwolenie na wywóz bez wcześniejszego ustalenia refundacji na ... kilogramów produktów wymienionych w polu 16, zgodnie ze stawką wynoszącą ... EUR/t netto
- *På portugisiska:* Certificado de exportação sem prefixação da restituição para uma quantidade de ... quilogramas de produtos indicados na casa 16, à taxa de ... EUR/tonelada líquida
- *På rumänska:* Licență de export fără stabilirea în avans a restituirii pentru o cantitate de ... kilograme de produse listate în căsuța 16, cu rata restituirii de ... euro/tonă net
- *På slovakiska:* Vývozné povolenie bez vopred stanovenej náhrady pre ... kilogramov produktov uvedených v kolónke 16, vo výške ... EUR/t netto
- *På slovenska:* Izvozno dovoljenje brez vnaprejšnje določitve nadomestila za ... kilogramov proizvoda, kot je navedeno v okencu 16, v višini ... EUR/t neto teže
- *På finska:* Vientitodistus, joka ei sisällä vientituen ennakkovahvistusta, ... kilogramman määrälle kohdassa 16 mainittuja tuotteita, tuen määrä ... euroa/nettotonni
- *På svenska:* Exportlicens utan förutfastställelse av bidraget för en kvantitet av ... kilo av de produkter som anges i fält 16, till ett belopp av ... euro/ton nettovikt."

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 10 maj 2007

om ändring av bilagorna I och II till beslut 2002/308/EG om upprättande av förteckningar över godkända zoner och godkända anläggningar med avseende på någon av eller båda fisksjukdomarna viral hemorragisk septikemi (VHS) och infektiös hematopoietisk nekros (IHN)

[delgivet med nr K(2007) 1989]

(Text av betydelse för EES)

(2007/345/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/67/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur och produkter från vattenbruk ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 5 och 6, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens beslut 2002/308/EG ⁽²⁾ upprättas förteckningar över godkända zoner och godkända fiskodlingsanläggningar som är belägna i de zoner som inte är godkända med avseende på vissa fisksjukdomar.
- (2) Tyskland, Frankrike och Italien har anfört skäl för att vissa anläggningar belägna inom deras territorier skall beviljas status som godkända anläggningar i zoner som inte är godkända med avseende på viral hemorragisk septikemi (VHS) och infektiös hematopoietisk nekros (IHN). Av dokumentationen framgår att de berörda anläggningarna uppfyller kraven i artikel 6 i direktiv 91/67/EEG. De kan därför beviljas status som godkända anläggningar belägna i en icke-godkänd zon och bör upptas i förteckningen över godkända anläggningar.

- (3) Tyskland, Frankrike och Italien har anfört skäl för att vissa zoner inom deras territorier skall beviljas status som godkända zoner med avseende på VHS och IHN. Av dokumentationen framgår att zonerna uppfyller kraven i artikel 5 i direktiv 91/67/EEG. De kan därför beviljas status som godkända zoner och bör upptas i förteckningen över godkända zoner.

- (4) Sverige har anfört skäl för att vissa kustområden inom dess territorium skall beviljas status som godkända zoner med avseende på VHS. Av dokumentationen framgår att dessa områden uppfyller kraven i artikel 5 i direktiv 91/67/EEG. Hela Sveriges territorium bör därför godkännas med avseende på VHS och IHN.

- (5) Tyskland har anmält fall av IHN i en zon som tidigare ansågs vara fri från sjukdomen. Zonen bör därför inte längre upptas i beslut 2002/308/EC som zon som är fri från IHN. Efter omorganiseringen av denna zon är dock vissa av dess delar fortfarande fria från VHS och IHN medan andra delar endast bör anses vara fria från VHS. Förteckningen över godkända zoner bör därför ändras i enlighet med detta.

- (6) Danmark har meddelat att en anläggning som är godkänd med avseende på VHS och IHN inte uppfyller kraven för att bibehålla status som fri från VHS. Denna anläggning bör därför inte längre upptas som anläggning som är fri från VHS.

⁽¹⁾ EGT L 46, 19.2.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 106, 23.4.2002, s. 28. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/674/EG (EUT L 276, 7.10.2006, s. 80).

- (7) Finland har anmält att landets program för VHS-fri status som godkänts genom kommissionens beslut 2003/634/EG av den 28 augusti 2003 om godkännande av program för att erhålla status som godkänd zon eller godkänd odling i en icke-godkänd zon med avseende på viral hemorragisk septikemi (VHS) och infektiös hematopoietisk nekros (IHN) ⁽¹⁾ har genomförts. Det framgår av den dokumentation som Finland framlagt att alla Finlands kustområden, förutom de områden som omfattas av särskilda utrotningsåtgärder, uppfyller kraven för status som godkänd zon och därför bör upptas i förteckningen över godkända zoner i beslut 2002/308/EG.
- (8) Italien har anmält att ett program för VHS- och IHN-fri status som godkänts genom beslut 2003/634/EG har genomförts. Denna zon uppfyller kraven för status som godkänd zon och bör upptas i förteckningen över godkända zoner.
- (9) De godkända zoner och godkända anläggningar i icke-godkända zoner i Frankrike bör organiseras om för att bättre återspegla de geografiska och administrativa förhållandena i medlemsstaten.
- (10) Beslut 2002/308/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2002/308/EG skall ändras på följande sätt:

1. Bilaga I skall ersättas med bilaga I till det här beslutet.
2. Bilaga II skall ersättas med bilaga II till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 10 maj 2007.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 220, 3.9.2003, s. 8. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/685/EG (EUT L 282, 13.10.2006, s. 44).

BILAGA I

"BILAGA I

**GODKÄNDA ZONER MED AVSEENDE PÅ FISKSJUKDOMARNA VIRAL HEMORRAGISK SEPTIKEMI (VHS)
OCH INFEKTIÖS HEMATOPOIETISK NEKROS (IHN)****1.A ZONER I DANMARK SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS**

Avrinningsområden och tillhörande kustområden vid

— Hansted Å	— Slette Å
— Hovmølle Å	— Bredkær Bæk
— Grenå	— Vandløb til Kilen
— Treå	— Resenkær Å
— Alling Å	— Klostermølle Å
— Kastbjerg	— Hvidbjerg Å
— Villestrup Å	— Knidals Å
— Korup Å	— Spang Å
— Sæby Å	— Simested Å
— Elling Å	— Skals Å
— Uggerby Å	— Jordbro Å
— Lindenberg Å	— Fåremølle Å
— Øster Å	— Flynder Å
— Hasseris Å	— Damhus Å
— Binderup Å	— Karup Å
— Vidkær Å	— Gudenåen
— Dybvad Å	— Halkær Å
— Bjørnsholm Å	— Storåen
— Trend Å	— Århus Å
— Lerkenfeld Å	— Bygholm Å
— Vester Å	— Grejs Å
— Lønnerup med tilløb	— Ørum Å

1.B ZONER I DANMARK SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ IHN

— Alla inlands- och kustområden i Danmark.

2.A ZONER I TYSKLAND SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS OCH IHN**2.A.1 BADEN-WÜRTTEMBERG**

- Avrinningsområdet för Isenburger Tal från källan till utloppet från anläggningen 'Falkenstein'.
- Avrinningsområdet för Eyach och dess bifloder från källorna till den första fördämningen nedströms nära staden Haigerloch.
- Avrinningsområdet för Lauchert och dess bifloder från källorna till fördämningen vid turbinen nära staden Sigmariningendorf.
- Avrinningsområdet för Grosse Lauter och dess bifloder från källorna till fördämningen vid vattenfallet nära Lauterach.

- Avrinningsområdet för Wolfegger Ach och dess bifloder från källorna till fördämningen vid vattenfallet nära Baienfurth.
- Avrinningsområdet för floden Enz bestående av Eych från källan till inloppet till fiskodlingsanläggningen 'Eyachtal'.
- Avrinningsområdet för Erms från källan till fördämningen 200 m nedströms från anläggningen 'Strobel', Anlage Seeburg.
- Avrinningsområdet för Obere Nagold från källan till fördämningen nära Neumühle.

2.A.2 BAYERN

- Zonen Saussbach: Avrinningsområdet för Schauerbach, Reicher Muhlbach och Ziegelstadelbach från deras källor till elkraftverket i 'Fischerhausl'.

2.B ZONER I TYSKLAND SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS

2.B.1 BADEN-WÜRTTEMBERG

- Avrinningsområdet för Andelsbach och dess bifloder från källorna till fördämningen vid turbinen nära staden Krauchenwies.
- Avrinningsområdet för floden Enz bestående av Große Enz och Kleine Enz från deras källor och av Eych från inloppet till fiskodlingsanläggningen 'Eyachtal' i Neuenbürgs centrum.

3. ZONER I SPANIEN SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS OCH IHN

3.1 REGION: ASTURIEN

Inlandszoner

- Alla avrinningsområden i Asturien.

Kustzoner

- Asturiens hela kust.

3.2 REGION: GALICIEN

Inlandszoner

- Avrinningsområdena i Galicien
 - däribland avrinningsområdena för floderna Eo, Sil från källan i provinsen León, Miño från källan till fördämningen vid Frieira och Limia från källan till fördämningen Das Conchas,
 - med undantag av avrinningsområdet för floden Tamega.

Kustzoner

- Kustområdet i Galicien från floden Eos mynning (Isla Pancha) till Punta Picos (floden Miños mynning).

3.3 REGION: ARAGONIEN

Inlandszoner

- Floden Ebros avrinningsområde från källan till Mequinezadammen i Aragón.
- Floden Isuela från källan till Arguisfördämningen.
- Floden Flumen från källan till Santa María de Belsué-fördämningen.
- Floden Guatizalema från källan till Vadiellofördämningen.

- Floden Cinca från källan till Gradofördämningen.
- Floden Esera från källan till Barasonafördämningen.
- Floden Noguera-Ribagorzana från källan till Santa Ana-fördämningen.
- Floden Matarraña från källan till Aguas de Pena-fördämningen.
- Floden Pena från källan till Penafördämningen.
- Floden Guadalaviar-Turia från källan till Generalísimofördämningen i provinsen Valencia.
- Floden Mijares från källan till Arenósfordämningen i provinsen Cirkastellón.

Övriga vattendrag i Aragonien betraktas som buffertzoner.

3.4 REGION: NAVARRA

Inlandszoner

- Floden Ebro avrinningsområde från källan till Mequinezdammen i Aragón.
- Floden Bidasoa från källan till mynningen.
- Floden Leizarán från källan till Leizaránfördämningen (Muga).

Övriga vattendrag i Navarra betraktas som buffertzoner.

3.5 REGION: KASTILIEN-LÉON

Inlandszoner

- Floden Ebro avrinningsområde från källan till Mequinezdammen i Aragón.
- Floden Duero från källan till Aldeávilafördämningen.
- Floden Sil.
- Floden Tiétar från källan till Rosaritifördämningen.
- Floden Alberche från källan till Burguillofördämningen.

Övriga vattendrag i Kastilien-León betraktas som buffertzoner.

3.6 REGION: KANTABRIEN

Inlandszoner

- Floden Ebro avrinningsområde från källan till Mequinezdammen i Aragón.
- Följande floders avrinningsområden från deras källor till havet:
 - Deva
 - Nansa
 - Saja-Besaya
 - Pas-Pisueña

— Asón

— Agüera

Floderna Gandarillas, Escudos, Mieras och Campiazos avrinningsområden betraktas som buffertzoner.

Kustzoner

— Kantabriens hela kust från floden Devas mynning till Ontónviken.

3.7 REGION: RIOJA

Inlandszoner

Floden Ebro's avrinningsområde från källan till Mequinezdammen i Aragonien.

3.8 REGION: KASTILIEN-LA MANCHA

Inlandszoner

— Floden Tajos avrinningsområde från källorna till Estremeradammen.

— Floden Tajuñas avrinningsområde från källorna till Tajeradammen.

— Floden Júcars avrinningsområde från källorna till Tobadammen.

— Floden Cabriels avrinningsområde från källorna till Bujiosodammen.

4.A ZONER I FRANKRIKE SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS OCH IHN

4.A.1 ADOUR-GARONNE

Avrinningsområden

— Charentebäckenet.

— Seudrebäckenet.

— Kustflodsbäckenet vid Gironde's mynning i departementet Charente-Maritime.

— Avrinningsområdet för Nive och Nivelles (Pyrenées-Atlantiques).

— Forgesbäckenet (Landes).

— Avrinningsområdet för Dronne (Dordogne) från källan till Eglisottesdammen vid Monfourat.

— Avrinningsområdet för Beauronne (Dordogne) från källan till Fayedammen.

— Avrinningsområdet för Valouse (Dordogne) från källan till Etang des Roches Noires-dammen.

— Avrinningsområdet för Paillasse (Gironde) från källan till Grand Forge-dammen.

— Avrinningsområdet för Ciron (Lot-et-Garonne, Gironde) från källan till Moulin de Castaing-dammen.

— Avrinningsområdet för Petite Leyre (Landes) från källan till Pont de l'Espine-dammen i Argelouse.

— Avrinningsområdet för Pave (Landes) från källan till Pavedammen.

— Avrinningsområdet för Escource (Landes) från källan till Moulin de Barbe-dammen.

— Avrinningsområdet för Geloux (Landes) från källan till D38-dammen vid Saint Martin d'Oney.

— Avrinningsområdet för Estrigon (Landes) från källan till Campet et Lamolère-dammen.

- Avrinningsområdet för Estampon (Landes) från källan till Ancienne Minoterie-dammen vid Roquefort.
- Avrinningsområdet för Gélise (Landes, Lot-et-Garonne) från källan till dammen nedströms från sammanflödet med Osse.
- Avrinningsområdet för Magescq (Landes) från källan till mynningen.
- Avrinningsområdet för Luys (Pyrénées-Atlantiques) från källan till Moulin d'Oro-dammen.
- Avrinningsområdet för Neez (Pyrénées-Atlantiques) från källan till Jurançon-dammen.
- Avrinningsområdet för Beez (Pyrénées-Atlantiques) från källan till Naydammen.
- Avrinningsområdet för Gave de Cauteret (Hautes-Pyrénées) från källan till Calypsodammen vid kraftverket i Soulom.
- Avrinningsområdet för floden Vignac från källan till La Forge-fördämningen.
- Avrinningsområdet för floden Gouaneyre från källan till Maillièresdammen.
- Avrinningsområdet för floden Susselgue från källan till Susselguefördämningen.
- Avrinningsområdet för floden Luzou från källan till fördämningen vid fiskodlingsanläggningen 'Laluque'.
- Avrinningsområdet för floden Gouada från källan till fördämningen vid 'Etang de la Glacière à Saint-Vincent-de-Paul'.
- Avrinningsområdet för floden Bayse från källorna till fördämningen vid 'Moulin de Lartia et de Manobre'.
- Avrinningsområdet för floden Rancez från källorna till fördämningen vid Rancez.
- Avrinningsområdet för floden Eyre från källorna till mynningen vid Arcachon.
- Avrinningsområdet för floden Onesse från källorna till mynningen vid Courant de Contis.
- Avrinningsområdet för floden Cernon från källan till fördämningen vid Saint George de Luzençon.
- Avrinningsområdet för floden Dourdou från floderna Dourdous och Grauzons källor till fördämningen vid Vabres-l'Abbaye.
- Avrinningsområdet för floden Dadou från källan till Pradefördämningen i kommunen Lacaze (Tarn).
- Avrinningsområdet för floden Gijou från källan till Le Moulin de Courrech-fördämningen i kommunen Vabre (Tarn).
- Avrinningsområdet för floden Haut Agout från källan till Anselmefördämningen i kommunen Les Salvages (Tarn).
- Avrinningsområdet för floden Ruisseau des Agres från källan till Sagne de Secun-fördämningen (Tarn).
- Avrinningsområdet för floden Durenque från källan till Pont du Grel-fördämningen i kommunen Noailhac (Tarn).
- Den del av avrinningsområdet för floden Arn som utgörs av den övre delen från källan till St-Peyres-fördämningen (Tarn).
- Avrinningsområdet för floden Dadounet från källan till Peyrollesfördämningen (Tarn).

Kustzoner

- Hela Atlantkusten mellan departementet Vendées nordgräns och departementet Charente-Maritimes sydgräns.

4.A.2 LOIRE-BRETAGNE

Inlandszoner

- Alla avrinningsområden i regionen Bretagne med undantag av följande:
 - Vilaine.
 - Nedre delen av avrinningsområdet för Elorn.
 - Sèvre Niortaise-bäckenet.
 - Laybäckenet.
 - Följande avrinningsområden i Viennebäckenet:
 - Avrinningsområdet för floden Vienne från källorna till Châtellerauldammen i departementet Vienne.
 - Avrinningsområdet för floden Gartempe från källorna till Saint Pierre de Maillé-dammen i departementet Vienne.
 - Avrinningsområdet för floden Creuse från källorna till Bénaventdammen i departementet Indre.
 - Avrinningsområdet för floden Suin från källorna till Douadicdammen i departementet Indre.
 - Avrinningsområdet för floden Claise från källorna till Bossay-sur-Claise-dammen i departementet Indre-et-Loire.
 - Avrinningsområdet för bäckarna Velleche och Trois Moulins från källorna till Trois Moulins-dammen i departementet Vienne.
 - Atlantkustens flodbäcken i departementet Vendée.
 - Inlandszonen för Couze Pavin från källorna till fördämningen vid Besse-en-Chandesse.

Kustzoner

- Hela Bretagnes kust med undantag av följande delar:
 - Rade de Brest.
 - Anse de Camaret.
 - Kustzonen mellan 'pointe de Trévignon' och floden Laitas mynning.
 - Kustområdet från floden Tohons mynning till departementsgränsen.

4.A.3 SEINE-NORMANDIE

Inlandszoner

- Sélunébäckenet.

4.A.4 RHÔNE-MÉDITERRANÉE-CORSE

- Inlandszonen Étangs de la Dombe (Ain).

4.A.5 ARTOIS-PICARDIE

- Inlandszonen för floden Selles avrinningsområde från floden Poix' källa till dess sammanflöde med floden Evoissons.
- Avrinningsområdet för floden Ternoise från källan till Auchy les Hesdin-fördämningen (Pas-de-Calais).
- Avrinningsområdet för floden Scardon från källan till fördämningen nedströms från fiskodlingsanläggningen i Scardon (Somme).

4.B ZONER I FRANKRIKE SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS**4.B.1 LOIRE-BRETAGNE****Inlandszoner**

- Den del av Loirebäckenet som utgörs av den övre delen av avrinningsområdet för Huisne, från källan till Ferté Bernard-dammen.

4.C ZONER I FRANKRIKE SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ IHN**4.C.1 LOIRE-BRETAGNE****Inlandszoner**

- Följande avrinningsområden i Viennebäckenet:
 - Avrinningsområdet för Anglin från källorna till dammarna vid
 - kraftverket i Châtellerault vid floden Vienne i departementet Vienne,
 - Saint Pierre de Maillé vid floden Gartempe i departementet Vienne,
 - Bénavent vid floden Creuse i departementet Indre,
 - Douadic vid floden Suin i departementet Indre,
 - Bossay-sur-Claise vid floden Claise i departementet Indre-et-Loire.

5.A ZONER I IRLAND SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS

- Alla inlands- och kustområden i Irland med undantag av Cape Clear Island.

5.B ZONER I IRLAND SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ IHN

- Alla inlands- och kustområden i Irland.

6.A ZONER I ITALIEN SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS OCH IHN**6.A.1 REGIONEN TRENTINO-ALTO ADIGE, PROVINSEN TRENTO****Inlandszoner**

- Zona Val di Fiemme, Fassa e Cembra: Avrinningsområdet för floden Avisio från källan till Serra San Giorgio-fördämningen i kommunen Givo.
- Zona Valle della Sorna: Avrinningsområdet för floden Sorna från källan till den fördämning som utgörs av vattenkraftverket i Chizzola (Ala), före utloppet i floden Adige.
- Zona Rio Manes: Område där uppsamling av Rio Manes vatten sker ned till fördämningen 200 meter nedströms från anläggningen 'Troticoltura Giovanelli' i La Zinquantina.
- Zona Val di Ledro: Avrinningsområdet för floderna Massanglas och Ponalet från källorna till den fördämning som utgörs av vattenkraftverket vid Centrale i kommunen Molina di Ledro.

- Zona Valsugana: Avrinningsområdet för floden Brenta från källorna till Marzottodammen vid Mantincelli i kommunen Grigno.
- Zona Val del Fersina: Avrinningsområdet för floden Fersina från källorna till Ponte Alto-fördämningen.
- Zona Valle del Cismon e del Vanoi: Avrinningsområdet för Cismon och Vanoi från källorna till Ponte Serra-fördämningen vid Moline i kommunen Lamon-Sovramonte (BL).
- Zona Torrente Adana: Från floden Adanas källa till den anlagda fördämningen i kommunen Lardaro i regionen Fontanella.
- Zone Val Banale: Från floden Ambies källa till den fördämning som utgörs av Nembias vattenkraftverk i kommunen San Lorenzo di Banale.
- Zona Val di Sole e Val di Non: Avrinningsområdet för floden Noce från källan till Rocchettadammen i kommunerna Ton och Spormaggiore.
- Zona Torrente Leno: Avrinningsområdet för floden Leno från källan till Santa Maria-vattenfallet i kommunen Rovereto.

6.A.2 REGIONEN LOMBARDIET

Inlandszoner

- Zona Ogliolo: Avrinningsområdet för vattendraget Ogliolo från källan till fördämningen nedströms fiskodlingsanläggningen 'Adamello', där Ogliolo flyter samman med floden Oglio (provinsen Brescia).
- Zona Fiume Caffaro: Avrinningsområdet för vattendraget Caffaro från källan till fördämningen 1 km nedströms från anläggningen (provinsen Brescia).
- Zona Val Brembana: Avrinningsområdet för floden Brembo från källorna till fördämningen i kommunen Ponte San Pietro (provinsen Brescia).
- Zona Valle del torrente Venina: Avrinningsområdet för floden Venina från källorna till följande gränser: västerut: Livriodalen; söderut: Alpi Orobie från Publinopasset till Pizzo Redorto; österut: Armisa- och Armi-soladalen (provinsen Sondrio).

6.A.3 REGIONEN UMBRIEN

Inlandszoner

- Fosso di Terria: Avrinningsområdet för floden Terria från källorna till fördämningen nedanför fiskodlingsanläggningen 'Ditta Mountain Fish', där floden Terria flyter samman med floden Nera.

6.A.4 REGIONEN VENETIEN

Inlandszoner

- Zona Belluno: Avrinningsområdet för Ardo i provinsen Belluno, från källan till fördämningen nedströms (före utflödet i floden Piave) vid anläggningen 'Centro Sperimentale di Acquacoltura', Valli di Bolzano Bellunese, Belluno.
- Bacino del torrente Tegerzo: Avrinningsområdet för floden Tegerzo från källorna till dammen vid fördämningen vid bron i byn Faveri.

6.A.5 REGIONEN TOSKANA

Inlandszoner

- Zona Valle del fiume Serchio: Avrinningsområdet för floden Serchio från källorna till Piaggionedammen.

- Bacino del torrente Lucido: Avrinningsområdet för floden Lucido från källorna till dammen vid Ponte del Bertoli.
- Bacino del torrente Osca: Avrinningsområdet för floden Osca från källorna till fördämningen nedanför anläggningen 'Il Giardino'.
- Bacino del fiume Staggia: Avrinningsområdet för floden Staggia från källorna till Calcinaiafördämningen.

6.A.6 REGIONEN PIEMONTE

Inlandszoner

- Sorgenti della Gerbola: Del av floden Granas avrinningsområde från Cavo C:s och Canale del Molino della Gerbalas källor till fördämningen nedanför anläggningen 'Azienda Agricola Canali Cavour S.S'.
- Bacino del Besante: Avrinningsområdet för floden Besante från källorna till fördämningen 500 m nedströms från anläggningen 'Pastorino Giovanni'.
- Valle di Duggia: Floden Duggia från källorna till fördämningen 100 m ovanför bron på vägen mellan Varallo och Locarno.
- Zona del Rio Valdigoja: Bäckens Valdigoja från källorna till utloppet i floden Duggia, ovanför fördämningen i den godkända zonen 'Valle di Duggia'.
- Zona Sorgente dei Paschi: Avrinningsområdet för floden Pesio från källorna till fördämningen nedströms från anläggningen 'Azienda dei Paschi'.
- Zona Stura Valgrande: Avrinningsområdet för floden Stura Valgrande från källorna till fördämningen nedströms från fiskodlingsanläggningen 'Troticoltura delle Sorgenti'.
- Valle Elvo: Avrinningsområdet för floden Elvo från källorna till Tintoria Europa-dammen i kommunen Occhieppo Inferiore.
- Valle Strona: Avrinningsområdet för floden Strona från källorna i kommunen Camandona till fördämningen nära Vallemosso i Rovella.
- Valle Cervo: Avrinningsområdet för floden Cervo från källorna i kommunen Sagliano Micca till fördämningen nära bron på landsväg SS 142 i kommunen Biella.
- Zona Lanca del Boschetto: Del av floden Toce från källan inom anläggningen 'Mittage Feerico' till fördämningen nedströms från anläggningen 'Moretti Renzo'.

6.A.7 REGIONEN EMILIA-ROMAGNA

Inlandszoner

- Bacino Fontanacce-Valdarno: Avrinningsområdet för floderna Fontanacce och Valdarno från källorna till fördämningen 100 m nedströms från anläggningen 'S.V.A. s.r.l. fish farm'.

6.A.8 REGIONEN LIGURIEN

Inlandszoner

- Avrinningsområdet för floden Penna från källorna till fördämningen vid sammanflödet med floden Borzone.

6.B ZONER I ITALIEN SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS

6.B.1 REGIONEN TRENTINO-ALTO ADIGE, PROVINSEN TRENTO

Inlandszoner

- Zona Valle dei Laghi: Avrinningsområdet för sjöarna San Massenza, Toblino och Cavedine till fördämningen nedströms i södra delen av sjön Cavedine som leder till vattenkraftverket i kommunen Torbole.

- 6.C **ZONER I ITALIEN SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ IHN**
- 6.C.1 REGIONEN UMBRIEN, PROVINSEN PERUGIA
- Zona Lago Trasimeno: Trasimenosjön
- 6.C.2 REGIONEN TRENTINO-ALTO ADIGE, PROVINSEN TRENTO
- Zona Val Rendena: Avrinningsområdet för floden Sarca från källan till Oltresarcadammen i kommunen Villa Rendena.
- 6.C.3 REGIONEN TRENTINO-ALTO ADIGE, PROVINSEN TRENTO
- Zona Torrente Adanà: Avrinningsområdet för floden Adanà från källan till fördämningarna nedströms från anläggningen 'Armani Cornelio-Lardaro'.
- 7.A **ZONER I SVERIGE SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS OCH IHN**
- Alla inlands- och kustområden i Sverige.
- 8.A **ZONER I FÖRENADE KUNGARIKET, PÅ KANALÖARNA OCH ISLE OF MAN SOM ÄR GODKÄNDA MED AVSEENDE PÅ VHS**
- Alla inlands- och kustområden i Storbritannien med undantag av
 - avrinningsområdena för floden Ouse från källorna till den naturliga tidvattensgränsen vid Naburn Lock and Weir,
 - en buffertzon vid Humber Estuary från de naturliga tidvattensgränserna vid Barmby Barrage, Naburn Lock and Weir, järnvägsbron vid Ulleskelf, Chapel Haddlesley Weir och Long Sandall Lock till en linje rakt norrut från bryggan vid Whitgift.
 - Alla inlands- och kustområden i Nordirland.
 - Alla inlands- och kustområden på Guernsey.
 - Alla inlands- och kustområden på Isle of Man.
- 8.B **ZONER I FÖRENADE KUNGARIKET, PÅ KANALÖARNA OCH ISLE OF MAN SOM ÄR GODKÄNDA MED AVSEENDE PÅ IHN**
- Alla inlands- och kustområden i Storbritannien.
 - Alla inlands- och kustområden i Nordirland.
 - Alla inlands- och kustområden på Guernsey.
 - Alla inlands- och kustområden på Isle of Man.
- 9.A **ZONER I FINLAND SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS**
- Alla inlands- och kustområden inom landets territorium
 - med undantag av Åland och kommunerna Pyttis, Nystad, Pyhärinta och Raumo.
- 9.B **ZONER I FINLAND SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ IHN**
- Alla inlands- och kustområden inom landets territorium.
10. **ZONER PÅ CYPERN SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS OCH IHN**
- Alla inlandsområden inom landets territorium.”
-

BILAGA II

"BILAGA II

GODKÄNDA FISKODLINGSANLÄGGNINGAR MED AVSEENDE PÅ FISKSJUKDOMARNA VIRAL HEMORRAGISK SEPTIKEMI (VHS) OCH [ELLER] INFEKTIÖS HEMATOPOIETISK NEKROS (IHN)**1. FISKODLINGSANLÄGGNINGAR I BELGIEN SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS OCH IHN**

1.	La Fontaine aux truites	B-6769 Géroville
----	-------------------------	------------------

2. FISKODLINGSANLÄGGNINGAR I DANMARK SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS OCH IHN

1.	Egebæk Dambrug	DK-6880 Tarm
2.	Bækkelund Dambrug	DK-6950 Ringkøbing
3.	Borups Geddeopdræt	DK-6950 Ringkøbing
4.	Bornholms Lakseklækkeri	DK-3730 Nexø
5.	Langes Dambrug	DK-6940 Lem St.
6.	Brænderigårdens Dambrug	DK-6971 Spjald
7.	Siglund Fiskeopdræt	DK-4780 Stege
8.	Ravning Fiskeri	DK-7182 Bredsten
9.	Ravnkær Dambrug	DK-7182 Bredsten
10.	Hulsig Dambrug	DK-7183 Randbøl
11.	Ligård Fiskeri	DK-7183 Randbøl
12.	Grønbjerglund Dambrug	DK-7183 Randbøl
13.	Danish Aquaculture	DK-6040 Egtved
14.	Abild Dambrug	DK-6920 Videbæk
15.	Tvilho Fiskeri	DK-6800 Varde

3.A FISKODLINGSANLÄGGNINGAR I TYSKLAND SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS OCH IHN**3.A.1 NIEDERSACHSEN**

1.	Jochen Moeller	Fischzucht Harkenbleck D-30966 Hemmingen-Harkenbleck
2.	Versuchsgut Relliehausen der Universität Göttingen	(hatchery only) D-37586 Dassel
3.	Dr. R. Rosengarten	Forellenzucht Sieben Quellen D-49124 Georgsmarienhütte
4.	Klaus Kröger	Fischzucht Klaus Kröger D-21256 Handeloh Wörme
5.	Ingeborg Riggert-Schlumbohm	Forellenzucht W. Riggert D-29465 Schnega
6.	Volker Buchtmann	Fischzucht Nordbach D-21441 Garstedt
7.	Sven Kramer	Forellenzucht Kaierde D-31073 Delligsen

8.	Hans-Peter Klusak	Fischzucht Grönegau D-49328 Melle
9.	F. Feuerhake	Forellenzucht Rheden D-31039 Rheden
10.	Horst Pöpke	Fischzucht Pöpke Hauptstraße 14 D-21745 Hemmoor

3.A.2 THÜRINGEN

1.	Firma Tautenhahn	D-98646 Troststadt
2.	Fischzucht Salza GmbH	D-99734 Nordhausen-Salza
3.	Fischzucht Kindelbrück GmbH	D-99638 Kindelbrück
4.	Reinhardt Strecker	Forellenzucht Orgelmühle D-37351 Dingelstadt

3.A.3 BADEN-WÜRTTEMBERG

1.	Walter Dietmayer	Forellenzucht Walter Dietmayer Hettingen D-72501 Gammertingen
2.	Heiner Feldmann	Bergatreute D-88630 Pfullendorf
3.	Oliver Fricke	Anlage Wuchzenhofen Boschenmühle D-87764 Mariasteinbach-Legau 13½
4.	Peter Schmaus	Fischzucht Schmaus, Steintal D-88410 Steintal/Hauert
5.	Josef Schnetz	Fenkenmühle D-88263 Horgenzell
6.	Falko Steinhart	Quellwasseranlage Steinhart Hettingen D-72513 Hettingen
7.	Hugo Strobel	Quellwasseranlage Otterswang Sägmühle D-72505 Hausen am Andelsbach
8.	Reinhard Lenz	Forsthaus Gaimühle D-64759 Sensbachtal
9.	Stephan Hofer	Sulzbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
10.	Stephan Hofer	Oberer Lautenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
11.	Stephan Hofer	Unterer Lautenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
12.	Stephan Hofer	Schellklingen D-78727 Aisteig/Oberndorf
13.	Stephan Schuppert	Brutanlage: Obere Fischzucht Mastanlage: Untere Fischzucht D-88454 Unteressendorf
14.	Anton Jung	Brunnentobel D-88299 Leutkirch/Hebrachhofen

15.	Peter Störk	Wagenhausen D-88348 Saulgau
16.	Erwin Steinhart	Geislingen/St. D-73312 Geislingen/St.
17.	Joachim Schindler	Forellenzucht Lohmühle D-72275 Alpirsbach
18.	Georg Sohnus	Forellenzucht Sohnus D-72160 Horb-Diessen
19.	Claus Lehr	Forellenzucht Reinerzau D-72275 Alpirsbach-Reinerzau
20.	Hugo Hager	Bruthausanlage D-88639 Walbertsweiler
21.	Hugo Hager	Waldanlage D-88639 Walbertsweiler
22.	Gumpper und Stoll GmbH	Forellenhof Rössle Honau D-72805 Liechtenstein
23.	Hans Schmutz	Brutanlage 1, Brutanlage 2, Brut- und Setzlingsanlage 3 (Hausanlage) D-89155 Erbach
24.	Wilhelm Drafehn	Obersimonswald D-77960 Seelbach
25.	Wilhelm Drafehn	Brutanlage Seelbach D-77960 Seelbach
26.	Franz Schwarz	Oberharmersbach D-77784 Oberharmersbach
27.	Meinrad Nuber	Langenenslingen D-88515 Langenenslingen
28.	Walter Dietmayer	Höhmühle D-88353 Kifleg
29.	Fischbrutanstalt des Landes Baden-Württemberg	Argenweg 50 D-88085 Langenargen Anlage Osterhofen
30.	Kreissportfischereiverein Biberach	Warthausen D-88400 Biberach
31.	Hans Schmutz	Gossenzugen D-89155 Erbach
32.	Reinhard Rösch	Haigerach D-77723 Gengenbach
33.	RainerTress	Unterlauchringen D-79787 Unterlauchringen
34.	Andreas Tröndle	Tiefenstein D-79774 Albbruck
35.	Andreas Tröndle	Unteralpfen D-79774 Unteralpfen
36.	Stephan Hofer	Schenkenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
37.	Heiner Feldmann	Bainders D-88630 Pfullendorf
38.	Andreas Zordel	Fischzucht Im Gänsebrunnen D-75305 Neuenbürg

39.	Thomas Fischböck	Forellenzucht am Kocherursprung D-73447 Oberkochen
40.	Reinhold Bihler	Dorfstraße 22 D-88430 Rot a. d. Rot Haslach Anlage: Einöde
41.	Josef Dürr	Forellenzucht Igersheim D-97980 Bad Mergentheim
42.	Andreas Zordel	Anlage Berneck Eyachtalstr. 1 D-75305 Neuenbürg
43.	Fischzucht Anton Jung	Anlage Rohrsee D-88353 Kißlegg
44.	Staatliches Forstamt Ravensburg	Anlage Karssee D-88239 Wangen i. A.
45.	Simon Phillipson	Anlage Weissenbronnen D-88364 Wolfegg
46.	Hans Klaißer	Anlage Bad Wildbad D-75337 Enzklösterle
47.	Josef Hönig	Forellenzucht Hönig D-76646 Bruchsal-Heidelsheim
48.	Werner Baur	Blitzenreute D-88273 Fronreute-Blitzenreute
49.	Gerhard Weihmann	Mägerkingen D-72574 Bad Urach-Seeburg
50.	Hubert Belser GBR	Anlage Dettingen D-72401 Haigerloch-Gruol
51.	Staatliche Forstämter Ravensburg and Wangen	Altdorfer Wald D-88214 Ravensburg
52.	Anton Jung	Bunkhoferweiher, Schanzwiesweiher und Häcklerweiher D-88353 Kißlegg
53.	Hildegart Litke	Holzweiher D-88480 Achstetten
54.	Werner Wägele	Ellerazhofer Weiher D-88319 Aitrach
55.	Ernst Graf	Hatzenweiler Osterbergstr. 8 D-88239 Wangen-Hatzenweiler
56.	Fischbrutanstalt des Landes Baden-Württemberg	Argenweg 50 D-88085 Langenargen Anlage Obereisenbach
57.	Forellenzucht Kunzmann	Heinz Kunzmann Unterer Steinweg 64 D-75438 Knittlingen
58.	Meinrad Nuber	Ochsenhausen Obere Wiesen 1 D-88416 Ochsenhausen
59.	Bezirkfischereiverein Nagoldtal e.V.	Anlage Kentheim Jürgen Gaul, Schlossstr. 6 D-72218 Wildberg
60.	Bernd und Volker Fähnrich	Neumühle D-88260 Ratzenried-Argenbühl

61.	Klaiber 'An der Tierwiese'	Hans Klaiber Rathausweg 7 D-75377 Enzklösterle
62.	Parey, Bittgkoffer — Unterreichenbach	Klaus Parey Mörkeweg 17 D-75331 Engelsbrunn 2
63.	Farm Sauter Anlage Pflegeberg	Gerhard Sauter D-88239 Wangen-Pflegeberg 6
64.	Krattenmacher Anlage Osterhofen	Krattenmacher, Hittelhofen Gasthaus D-88339 Bad Waldsee
65.	Fährnrich Anlage Argenmühle D-88260 Ratzenried-Argenmühle	Bernd und Volker Fährnrich Von Rütistrasse D-88339 Bad Waldsee
66.	Gumpper und Stoll Anlage Unterhausen	Gumpper und Stoll GmbH und Co.KG Heerstr. 20 D-72805 Lichtenstein-Honau
67.	Durach Anlage Altann	Antonie Durach Panoramastr. 23 D-88346 Wolfegg-Altann
68.	Städler Anlage Raunsmühle	Paul Städler Raunsmühle D-88499 Riedlingen-Pfummern
69.	König Anlage Erisdorf	Sigfried König Helfenstr. 2/1 D-88499 Riedlingen-Neufra
70.	Forellenzucht Drafeh Anlage Wittelbach	Wilhelm Drafeh Schutttertalsstrasse 1 D-77960 Seelbach-Wittelbach
71.	Wirth Anlage Dengelshofen	Günther Wirth D-88316 Isny-Dengelshofen 219
72.	Muffler Anlage Eigeltingen	Emil Muffler Brielholzer Hof D-78253 Eigeltingen
73.	Karpfenteichwirtschaft Mönchsroth	Karl Uhl Fischzucht D-91614 Mönchsroth
74.	Krattenmacher Anlage Dietmans	Krattenmacher, Hittelhofen Gasthaus D-88339 Bad Waldsee
75.	Bruthaus Fischzucht Anselm-Schneider	Dagmar Anselm-Schneider Grabenköpfel 1 D-77743 Neuried
76.	Matthias Grassmann	Fischzucht Grassmann Königsbach-Stein
77.	Forellenzucht Hurre	Karl Hurre Russelstr. 45 D-76571 Gaggenau-Hörden
78.	Fischzucht Christophstal, D-72250 Freudenstadt-Christophstal	Dipl. Ing. Joachim Schindler Am Lohmühlbach 88 D-72275 Alpirsbach-Ehlenbogen

3.A.4 NORDRHEIN-WESTFALEN

1.	Wolfgang Lindhorst-Emme	Hirschquelle D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
2.	Wolfgang Lindhorst-Emme	Am Oelbach D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
3.	Hugo Rameil und Söhne	Sauerländer Forellenzucht D-57368 Lennestadt-Gleierbrück
4.	Peter Horres	Ovenhausen, Jätzer Mühle D-37671 Höxter
5.	Wolfgang Middendorf	Fischzuchtbetrieb Middendorf D-46348 Raesfeld
6.	Michael und Guido Kamp Lambachtalstr. 58 D-51766 Engelskirchen-Oesinghausen	Lambacher Forellenzucht und Räucherei
7.	Thomas Rameil Saalhauser Str. 8 D-57368 Lennestadt	Brutanlage Am Gensenberg
8.	Ignaz Brands Völmeder Str. 110 D-59590 Geseke	Forellenzucht Brands

3.A.5 BAYERN

1.	Werner Ruf	Fischzucht Wildbad D-86925 Fuchstal-Leeder
2.	Rogg	Fisch Rogg D-87751 Heimertingen
3.	Fischzucht Graf Anlage D-87737 Reichau	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz
4.	Fischzucht Graf Anlage D-87727 Klosterbeuren	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz
5.	Fischzucht Graf Anlage D-87743 Egg an der Günz	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz
6.	Anlage Am Grossen Dürrmaul D-95671 Bärnau	Andreas Rösch Am großen Dürrmaul 2 D-95671 Bärnau
7.	Andreas Hofer Anlage D-84524 Mitterhausen	Andreas Hofer Vils 6 D-84149 Velden
8.	Fischzucht Graf Anlage D-87743 Engihausen I	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz
9.	Fischzucht Graf Anlage D-87743 Engihausen II	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz
10.	Fischzucht Grünmühl Anlage D-94379	Thomas Flohr Grünmühl 3 D-94379 Sankt Englmar

3.A.6 SACHSEN

1.	Anglerverband Südsachsen 'Mulde/Elster' e.V.	Forellenanlage Schlettau D-09487 Schlettau
2.	H. und G. Ermisch GbR	Forellen- und Lachszucht D-01844 Langburkersdorf
3.	Teichwirtschaft Weissig	Helga Bräuer Am Teichhaus 1 D-01920 Ossling OT Weissig
4.	Teichwirtschaft Zeisholz	Hagen Haedicke Grüner Weg 39 D-01936 Schwepnitz OT Grüngräbchen
5.	Forellenschenke Mannsgrabenweg 14 D-01855 Sebnitz	Hans und Gunther Ermisch, Forellen und Lachs- zucht GbR Ermisch Anbau 3 D-01844 Hohwald OT Langburkersdorf

3.A.7 HESSEN

1.	Hermann Rameil	Fischzuchtbetriebe Hermann Rameil D-34311 Naumburg OT Altendorf
----	----------------	--

3.B FISKODLINGSANLÄGGNINGAR I TYSKLAND SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ IHN

3.B.1 THÜRINGEN

1.	Thüringer Forstamt Leinefelde	Fischzucht Worbis D-37327 Leinefelde
----	-------------------------------	---

3.C FISKODLINGSANLÄGGNINGAR I TYSKLAND SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS

3.C.1 BADEN-WÜRTTEMBERG

1.	Heiner Feldmann	Riedlingen/Neufra D-88630 Pfullendorf
2.	Heiner Feldmann	Bad Waldsee D-88630 Pfullendorf
3.	Sascha Krämer	Bad Teinach D-75385 Bad Teinach-Zavelstein

4. FISKODLINGSANLÄGGNINGAR I SPANIEN SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS OCH IHN

4.1 REGION: ARAGONIEN

1.	Truchas del Prado	Alcalá de Ebro, provincia de Zaragoza (Aragón)
----	-------------------	--

4.2 REGION: ANDALUSIEN

1.	Piscifactoría de Riodulce	D. Julio Domezain Fran Piscifactoria De Sierra Nevada SL Camino De La Piscifactoria nº 2 E-18313 Loja Granada
2.	Piscifactoria Manzanil	D. Julio Domezain Fran Piscifactoria De Sierra Nevada SL Camino De La Piscifactoria nº 2 E-18313 Loja Granada

4.3 REGION: KASTILIEN-LA-MANCHA

1.	Piscifactoria Rincón de Uña	Junta de Comunidades de Castilla-La-Mancha S191100ID, Delegación de Medio Ambiente c/Colón, 2 E-16071 Cuenca V-16-219-094
----	-----------------------------	---

5.A FISKODLINGSANLÄGGNINGAR I FRANKRIKE SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS OCH IHN

5.A.1 ADOUR-GARONNE

1.	Pisciculture de Sarrance	F-64490 Sarrence (Pyrénées-Atlantiques)
2.	Pisciculture des Sources	F-12540 Cornus (Aveyron)
3.	Pisciculture de Pissos	F-40410 Pissos (Landes)
4.	Pisciculture de Tambareau	F-40000 Mont de Marsan (Landes)
5.	Pisciculture 'Les Fontaines d'Escot'	F-64490 Escot (Pyrénées Atlantiques)
6.	Pisciculture de la Forge	F-47700 Casteljaloux (Lot et Garonne)
7.	SARL Salmoniculture de la Ponte — Station d'Alevinage du Ruisseau Blanc	Le Meysout F-40120 Aure
8.	L'EPST-INRA Pisciculture à Lees Athas	Saillet et Esquit F-64490 Lees Athas INRA — BP-3 F-64310 Saint-Pee-sur-Nivelle
9.	Truites de haut Baretous Route de la Pierre Saint Martin F-64570 Arette reg 64040154	M ^{me} Estournes Françoise Maison Ménin F-64570 Aramits
10.	Pisciculture de Pêcher F-48400 Florac	Fédération de la Lozère pour la pêche et la protection du milieu aquatique. F-48400 Florac
11.	Pisciculture de la source du Durzon	SCEA Pisciculture du mas de pommiers F-12230 Nant
12.	Ferme Aquacole de la source de Frézal Site Aquacole chemin de Fraissinet F-48500 La Canourgue	Lycée d'Enseignement Général et Technologique Agricole Ministère de l'Agriculture de la Pêche et de l'Alimentation
13.	Pisciculture de Sassis F-65120 Sassis	Ministère de l'Environnement 20 avenue Segur F-75007 Paris

5.A.2 ARTOIS-PICARDIE

1.	Pisciculture du Moulin du Roy	F-62156 Rémy (Pas-de-Calais)
2.	Pisciculture du Bléquin	F-62380 Séninghem (Pas-de-Calais)
3.	Pisciculture de Earls Feldmann F-76340 Hodeng-Au-Bosc	F-80580 Bray-Les-Mareuil

4.	Pisciculture Bonnelle à Ponthoile	Bonnelle 80133 Ponthoile M. Sohier 26, rue George Deray F-80100 Abeville
5.	Pisciculture Bretel à Gezaincourt	Bretel 80600 Gezaincourt-Doulens M. Sohier 26, rue George Deray F-80100 Abeville
6.	Pisciculture de Moulin Est	Earl Pisciculture Gobert 18, rue Pierre à l'huile F-80150 Machiel

5.A.3 RHÔNE-MÉDITERRANÉE-CORSE

1.	Pisciculture 'Sources de la Fabrique'	40, Chemin de Robinson F-26000 Valence
2.	Pisciculture Font Rome F-26400 Beaufort sur Gervanne	Pisciculture Font Rome Chemin des Iles — BP 25 F-07200 Aubenas
3.	Pisciculture Charles Murgat	Les Fontaines F-38270 Beaufort (Isère)
4.	Centre Piscicole de Roquebilière F-06450 Roquebilière	Fédération des Alpes Maritimes pour la pêche et la protection du milieu Aquatique F-06450 Roquebilière
5.	Pisciculture Fédérale de la Roche de Rame	Pisciculture Fédérale F-05310 La Roche-de-Rame
6.	Pisciculture Petit Ronjon	M Dannancier Pascal F-01270 Cormoz
7.	Gaec Piscicole de Teppe	Gaec Piscicole de Teppe 731 Chemin de Jouffray F-01310 Polliat
8.	Pisciculture Font Rome Chemin des Iles — BP 25 F-07200 Aubenas	Pisciculture Font Rome Chemin des Iles — BP 25 F-07200 Aubenas
9.	Pisciculture de la Sone F-38160 La Sone	M. Paul Margerit, Pisciculture des Sources de la Fabrique, 40, chemin de Robinson F-26000 Valence

5.A.4 SEINE-NORMANDIE

1.	Pisciculture des Godeliers	F-27210 Le Torpt
2.	Pisciculture fédérale de Sainte Gertrude F-76490 Maulevrier	Fédération des Associations pour la pêche et la protection du milieu aquatique de Seine-Maritime F-76490 Maulevrier
3.	Pisciculture du Vaucheron	F-55130 Gondrecourt-le-Château (Meuse)
4.	Pisciculture Chateau du Gravier F-02140 Voulpaix (Aisne)	Eurl du moulin de Voulpaix F-02140 Voulpaix

5.A.5 LOIRE-BRETAGNE

1.	SCEA 'Truites du lac de Cartravers'	Bois-Boscher F-22460 Merleac (Côtes d'Armor)
2.	Pisciculture du Thélohier	F-35190 Cardroc (Ille-et-Vilaine)
3.	Pisciculture de Plainville	F-28400 Marolles les Buis (Eure et Loir)
4.	Pisciculture Rémon à Parné sur Roc	SARL Remon 21, rue de la Véquerie F-53260 Parné-sur-Roc (de la Mayenne)
5.	Esosiculture de Feins Etang aux Moines F-35440 FEINS	AAPPMA 9, rue Kerautret Botmel F-35200 Rennes

5.A.6 RHIN-MEUSE

1.	Pisciculture du ruisseau de Dompierre	F-55300 Lacroix-sur-Meuse (Meuse)
2.	Pisciculture de la source de la Deüe	F-55500 Cousances-aux-Bois (Meuse)

5.B FISKODLINGSANLÄGGNINGAR I FRANKRIKE SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS

5.B.1 ARTOIS-PICARDIE

1.	Pisciculture de Sangheen	F-62102 Calais (Pas-de-Calais)
----	--------------------------	--------------------------------

6.A FISKODLINGSANLÄGGNINGAR I ITALIEN SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS OCH IHN

6.A.1 REGION: FRIULI-VENEZIA GIULIA

1.	Azienda ittica agricola Collavini Mario N° I096UD005	Via Tiepolo 12 I-33032 Bertiole (UD)
2.	Impianto ittigenico de Flambro de Talmassons	Ente tutela pesca del Friuli Venezia Giulia Via Colugna 3 I-33100 Udine
3.	Impianto ittigenico di Forni di Sotto,	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine
4.	Impianto di Grauzaria di Moggio Udinese	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine
5.	Impianto ittigenico di Amaro	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine
6.	Impianto ittigenico di Somplago — Mena di Cavazzo Carnico,	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine
7.	S.A.I.S. srl Loc. Blasis Codropio (UD) Cod I027UD001	Mirella Fossaluzza Via Rot 6/2 I-33080 Zoppola (PN)
8.	S.A.I.S. srl Poffabro-Frisanco (PN)	Mirella Fossaluzza Via Rot 6/2 I-33080 Zoppola (PN)
9.	Avanotteria Valbruna Loc. Valbruna I022PN002	Az. Agr. Salvador Pier Antonio 1 Claudio s.s. Sacile Via San Giovanni del Tempio 92 I-Sacile (PN)

10.	Impianto ittiogenico Roste. Via Pieve, 58 Loc.Roste-Fontanafredda (PN) N. IT022PN143	Az.Agr. Caio di Savador Pier Antonio Sacile (PN) via San Giovanni del Tempio I-Sacile (PN)
11.	Impianto ittiogenico di Maniago. Via Battiferri Loc. Maniago I-33085 (PN)	Ente Tutela Pesca del Friuli Venezia Giulia Via Colugna 3 I-33100 Udine
12.	Incubatorio di San Vito al Tagliamento. Via Sacconi Loc Savorgnano di San Vito al Tagliamento I-33078 (PN)	Ente Tutela Pesca del Friuli Venezia Giulia Via Colugna 3 I-33100 Udine

6.A.2 PROVINSEN TRENTO

1.	Ass. Pescatori Solandri (Loc. Fucine)	Cavizzana
2.	Troticoltura di Grossi Roberto N. 121TN010	Grossi Roberto Via Molini 11 Monoclassico (TN)
3.	Campestrin Giovanni	Telve Valsugana (Fontane)
4.	Ittica Resenzola Serafini	Grigno
5.	Ittica Resenzola Selva	Grigno
6.	Leonardi F.lli	Levico Terme (S. Giuliana)
7.	Dellai Giuseppe-Trot. Valsugana	Grigno (Fontana Secca, Maso Puele)
8.	Cappello Paolo	Via Zacconi 21 Loc. Maso Fontane, Roncegno
9.	Celva Remo	Pomarolo
10.	Margonar Domenico	Ala (Pilcante)
11.	Degiuli Pasquale	Mattarello (Regole)
12.	Tamanini Livio	Vigolo Vattaro
13.	Troticoltura Istituto Agrario di S. Michele a/A.	S. Michele all'Adige
14.	Ass. Pescatori Basso Sarca	Ragoli (Pez)
15.	Stab. Giudicarie La Mola	Tione (Delizia d'Ombra)
16.	Azienda Agricola La Sorgente s.s.	Tione (Saone)
17.	Fonti del Dal s.s.	Lomaso (Dasindo)
18.	Comfish S.r.l. (ex. Paletti)	Preore (Molina)
19.	Ass. Pescatori Basso Sarca	Tenno (Pranzo)
20.	Troticoltura 'La Fiana'	Di Valenti Claudio (Bondo)
21.	Troticoltura 'Acquazzurra'. Loc. Moliine di Reggia-San Lorenzo in Banale. IT 066 TN 027	Leopardi Marcello Via Cesena 14 Preore (TN)
22.	Associazione Pescatori dilettanti Alto Chiese Condino (TN) IT 066 TN 027	Associazione Pescatori dilettanti Alto Chiese Condino (TN)
23.	Associazione dilettanti pesca sportiva Molveno. Molveno (TN) IT 066 TN 027	Associazione dilettanti pesca sportiva Molveno. Molveno (TN)

6.A.3 REGION: UMBRIEN

1.	Impianto Ittogenico provinciale	Loc Ponte di Cerreto di Spoleto (PG) — Impianto pubblico (Provincia di Perugia)
2.	Ittica Tranquilli S.r.l. Cod. IT 035 PG 175	Ittica Tranquilli S.r.l. Resort Corone di Perci (PG)

6.A.4 REGION: VENETIEN

1.	Centro Ittico Valdastico	Valdastico (Veneto, Provincia di Vicenza)
2.	Azienda Agricola Lietta Srl n. 052TV074	Via Rai 3 I-31010 Ormelle (TV)
3.	Azienda Agricola Troticoltura Grosselle Massimo N. 091VI831	Massimo Grosselle Via Palmirona 18 Sandrigo (VI)
4.	Polo Guerrino, Via S. Martino 51, Loc. Campese, I-36061 Bassano del Grappa,	Polo Guerrino Via Tre Case 4 I-36056 Tezze sul Brenta
5.	Piscicoltura Menozzi di Franco e Davide Menozzi S.S.	Davide Menozzi Via Mazzini 32 Bonferraro de Sorga
6.	Stanzial Eneide Loc. Casotto	Stanzial Eneide I-37063 Isola Della Scala VR
7.	Vincheto di Celarda 021 BL 282	M.I.P.A. via Gregorio XVI, 8 I-32100 Belluno
8.	Azienda Agricoltura Troticoltura Rio Molini	Azienda Agricoltura Troticoltura Rio Molini Via Molini 6 I-37020 Brentino Belluno
9.	Azienda agricola Bassan Antonio	Azienda agricola Bassan Antonio Via Roi 118 I-36031 Dueville (VI)

6.A.5 REGION: VALLE D'AOSTA

1.	Stabilimento ittogenico regionale	Rue Mont Blanc 14, Morgex (AO)
----	-----------------------------------	--------------------------------

6.A.6 REGION: LOMBARDIET

1.	Azienda Troticoltura Foglio A.s.s.	Troticoltura Foglio Angelo.S.S. Piazza Marconi 3 I-25072 Bagolino
2.	Azienda Agricola Pisani Dossi Cascina Oldani Cislano (MI)	Giorgio Peterlongo Via Veneto 20 Milano
3.	Centro ittogenico Unione Pesca Sportiva della Provincia di Sondrio	Unione Pesca Sportiva della Provincia di Sondrio Via Fiume 85 Sondrio
4.	Ittica Acquasarga Allevamento Piscicoltura Valsassinese IT070LC087	Mirella Fossaluzza Via Rot 6/2 Zoppola (PN)

5.	Incubatoio Ittico U.P.S.L.I 010BS070/l	Giorgio Pezzarossi Via Cadutin 71 I-25070 Bagulino (BS)
6.	Azienda agricola allevamento e commercio pesci 113PV03	Luigi Montagna Via Manfredi 1 I-27058 Voghera (PV)

6.A.7 REGION: TOSKANA

1.	Allevamento trote di Petrolini Marcello	Petrolini Marcello Via Mulino Vecchio 229 Maresca — S.Marcello P.se (PT)
2.	Azienda agricola Fratelli Ma scalchi Loc. Carda, Castel Focognano (AR) Cod. IT008AR003	Fratelli Mascaldi Loc. Carda, Castel Focognano (AR)

6.A.8 REGION: LIGURIEN

1.	Incubatoio Ittico provinciale — Masone Loc. Rio Freddo	Provincia di Genova Piazzale Mazzini 2 I-16100 Genova
----	---	---

6.A.9 REGION: PIEMONTE

1.	Incubatoio Ittico di valle di Peleussieres, Oulx (TO) Cod. 175 TO 802	Associazione Pescatori Valsusa Via Martiri della Libertà 1 I-10040 Caprie (TO)
2.	Azienda agricola Canali Cavour di Lucio Fariano	Lucio Fariano Via Marino 8 I-12044 Centallo (CN)
3.	Troticoltura Marco Borroni Loc. Gerb Veldieri (CN) Cod. 233 CN 800	Marco Borroni Via Piave 39 I-12044 Centallo (CN)
4.	Incubatoio ittico di valle Loc. Cascina Prella Traversella (TO) 278 TO 802	
5.	Azienda Agricola 'San Biagio' Fraz. S. Biagio I-12084 Mondovì Cod 130 CN 801	Revelli Delia Via Roma 36 I-12040 Margarita Cuneo
6.	Azienda Agricola Ossolana A que I-051-VB-801	Paolo Buzzoni Via dei castani 3 I-28921 Verbania Pallanza (VB)
7.	A.A. San Biagio S.S. di Revelli Delia Via S. Stefano IT144CN802	A.A. San Biagio S.S. di Revelli Delia Fraz. S. Biagio Mondavi (CN)

6.A.10 REGION: ABRUZZERNA

1.	Impianti ittigenici di POPOLI (PE) Loc. S. Callisto	Nouva Azzurro Spa Viale del Lavoro 45 S. Martino B.A. (VR)
2.	Centro Ittiogenico Sperimentale Idrobiologia (CISI) Cod. IT 049 AQ I01	Provincia dell'Aquila S.S.17-bis Vetoio I-67100 l'Aquila

6.A.11 REGION: EMILIA-ROMAGNA

1.	Troticoltura Alta Val Secchia Srl (RE) Via Porali 1/A — Collagna (RE) Cod. 019RE050	Nicoletta Bestini Via Porali 1/A Collagna (RE)
----	---	--

6.A.12 REGION: BASILICATA

1.	Assunta Brancati Contrada Piano del Greco 1 I-85050 Tito (PZ) Cod. IT089PZ185/I	Assunta Brancati Via Tirreno 19 I-85100 Potenza
----	--	---

6.A.13 REGION: KAMPANIEN

1.	Ittica Fasanella Sant'Angelo a Fasanella Loc. Fiume (SA) Cod. 128SA077	Società cooperativa Ittica Fasanella Sant'Angelo a Fasanella Loc. Fiume (SA)
2.	Ittico Tammaro S.a.s. di Silvana Di Mella ISTAT 044BN001	Ittico Tammaro S.a.s. di Silvana Di Mella Contrada Piana 63 Morcone (BN)

6.A.14 REGION: MARCHE

1.	Troticoltura Cherubini Snc IT010MC019	Troticoltura Cherubini Snc Valle di Castel Sant'Angelo sul Nera (MC)
----	--	---

6.B FISKODLINGSANLÄGGNINGAR I ITALIEN SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS

6.B.1 REGION: FRIULI-VENEZIA GIULIA

1.	SGM Srl	SGM Srl Via Mulino del Cucco 38 Rivoli di Osoppo (UD)
----	---------	---

6.B.2 REGION: VENETIEN

1.	Azienda Troticoltura S Cristina Via Chiesa Vecchia 14 Loc. S. Cristina di Quinto Cod. 064TV015	Azienda Troticoltura S. Cristina, Via Chiesa Vecchia 14
2.	Biasia Luigi N. 013VI831	Biasia Luigi Via Cà D'Oro 25 Bolzano Vicentino (VI)

7. FISKODLINGSANLÄGGNINGAR I ÖSTERRIKE SOM GODKÄNTS MED AVSEENDE PÅ VHS OCH IHN

1.	Alois Köttl	Forellenzucht Alois Köttl A-4872 Neukirchen a. d. Vöckla
2.	Herbert Böck	Forellenhof Kaumberg Höfnergraben 1 A-2572 Kaumberg
3.	Forellenzucht Glück	Erick und Sylvia Glück Hammerweg 13 A-5270 Mauerkirchen
4.	Forellenzuchtbetrieb St. Florian	Martin Ebner St. Florian 20 A-5261 Uttendorf
5.	Forellenzucht Jobst	Alois Jobst Bruggen 25 A-9761 Greifenburg
6.	Fischzuchtbetrieb Kölbl	Erwin Kölbl A-8812 Maria Hof Standort Gemeinde St. Blasen
7.	Forellenzucht Hartl Teichanlage Nöfing	Peter Hartl Hagenau 12 A-4963 St. Peter a. Hart"

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 16 maj 2007

om beviljande av ett undantag på begäran av Frankrike i enlighet med beslut 2006/804/EG om harmonisering av radiospektrum för utrustning för radiofrekvensidentifiering (RFID) som används i UHF-bandet

[delgivet med nr K(2007) 2084]

(Endast den franska texten är giltig)

(2007/346/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 676/2002/EG av den 7 mars 2002 om ett regelverk för radiospektrumpolitiken i Europeiska gemenskapen (radiospektrumbeslut) ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.5,

med beaktande av kommissionens beslut 2006/804/EG av den 23 november 2006 om harmonisering av radiospektrum för utrustning för radiofrekvensidentifiering (RFID – *radio frequency identification*) som används i UHF (*ultra high frequency*)-bandet ⁽²⁾, särskilt artikel 3.2, och

av följande skäl:

(1) Frankrike har lämnat in en begäran om ett övergångsundantag från beslut 2006/804/EG. Skälet är att detta beslut skulle påverka frekvensbandet 865,6–867,6 MHz, som i dagsläget uteslutande och direkt används för utrustning för allmän säkerhet och försvarsändamål och som inte klarar höga sändningseffekter inom en viss geografisk radie.

(2) Frankrike har därför begärt att få möjlighet att i vissa områden begränsa sändningseffekten i det frekvensbandet till under de nivåer som fastställs i beslut 2006/804/EG.

(3) Frankrike har tillhandahållit ett tekniskt underlag som styrker begäran. Detta bygger framför allt på kompatibilitetsstudier från *Agence Nationale des Fréquences* och CEPT och beaktar skadliga störningsfaktorer mellan RFID och militär utrustning som utstrålad effekt, densitet och arbetscykler.

(4) Begäran syftar till att säkra ett minimiskydd för militär utrustning, men innebär inte att onödiga begränsningar införs i fråga om frekvensband eller geografisk täckning. Endast en mycket begränsad del av Frankrikes territorium skulle beröras. Inga orimliga hinder skulle uppställas för verksamhet kring tätorter, och det är endast landsbygdsområden och inte några större städer som berörs. RFID skulle fortfarande tillåtas i utsedda områden, om än med reducerad effekt. Allmänt sett skulle undantaget i praktiken inte påverka spridningen av RFID-teknik i Frankrike på något nämnvärt sätt.

(5) Begränsningen bör förbli exceptionell och tillåtas under begränsad tid. Frankrike bör rapportera om teknikens utveckling och användning av den franska försvarsmakten samt om genomförandet av begränsningen efter tre år. Rapporten bör innehålla alla fakta och mätningar från treårsperioden.

(6) Frankrike har aviserat sin avsikt att införa ny militär utrustning som är kompatibel med sändningseffekten enligt beslut 2006/804/EG så snart som ny teknik finns tillgänglig. Med tanke på den tid som krävs för utvecklingen av ny teknik har Frankrike meddelat att landet kan vilja ansöka om treåriga förlängningar av det här undantaget, fram till 2020 som längst. Ett sådant undantag förblir dock exceptionellt och varje förlängning bör vederbörligen motiveras och vara nödvändig.

(7) Ledamöterna i radiospektrumkommittén angav vid sitt sammanträde den 4 och 5 december 2006 att de inte har några invändningar mot detta övergångsundantag.

(8) Den begärda begränsningen skulle inte försena genomförandet av beslut 2006/804/EG på något orimligt sätt eller ge upphov till orimliga skillnader vad gäller konkurrensvillkor eller rättslig situation mellan medlemsstaterna. Begäran är motiverad och ett övergångsundantag är lämpligt för att underlätta ett fullständigt genomförande av beslut 2006/804/EG.

⁽¹⁾ EGT L 108, 24.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 329, 25.11.2006, s. 64.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Frankrikes begäran i en skrivelse av den 23 februari 2007 (SG/CDC/2007/A/1821) om att ytterligare begränsa den utstrålade effekten för användning av frekvensbandet 865,6–867,6 MHz för utrustning för radiofrekvensidentifiering (RFID) i bruk på Frankrikes territorium, som undantag från beslut 2006/804/EG, godkänns härmed enligt de villkor som fastställs i det här beslutet.

Artikel 2

I frekvensbandet 865,6–867,6 får den maximala effekten/fältstyrkan inte överstiga 500 mW effektiv utstrålad effekt (ERP) i de områden som anges i bilagan.

Artikel 3

Frankrike skall senast den 30 juni 2010 lämna en rapport till kommissionen om genomförandet av det här beslutet.

Artikel 4

Detta beslut skall upphöra att gälla den 31 december 2010.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till Republiken Frankrike.

Utfärdat i Bryssel den 16 maj 2007.

På kommissionens vägnar

Viviane REDING

Ledamot av kommissionen

BILAGA

	Geografiska koordinater	Departement	Radie på område med maximal effekt/fältstyrka på 500 mW ERP
Avon-les-Roches (camp Le Ruchard)	47° 12' 04" N – 000° 28' 48" E	37 – Indre-et-Loire	20 km
Beignon (camp de Coëtquidan)	47° 56' 56" N – 002° 09' 26" W	56 – Morbihan	15 km
Bitche	49° 03' 09" N – 007° 28' 43" E	57 – Moselle	20 km (endast på franskt territorium)
Caylus	44° 16' 42" N – 001° 44' 57" E	82 – Tarn-et-Garonne	20 km
La Cavalerie (camp du Larzac)	44° 00' 40" N – 003° 10' 16" E	12 – Aveyron	10 km
La Courtine	45° 42' 40" N – 002° 15' 18" E	23 – Creuse	20 km
Mailly-le-Camp	48° 39' 55" N – 004° 13' 04" E	10 – Aube	20 km
Montferrat (camp de Canjuers)	43° 38' 47" N – 006° 28' 05" E	83 – Var	10 km
Mourmelon	49° 07' 30" N – 004° 21' 59" E	51 – Marne	15 km
Sissonne	49° 34' 08" N – 003° 54' 57" E	02 – Aisne	20 km
Suippes	49° 07' 37" N – 004° 33' 05" E	51 – Marne	20 km
Valdahon Lyautey	47° 09' 24" N – 006° 19' 25" E	25 – Doubs	20 km

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 16 maj 2007

om ändring av beslut 2004/416/EG om tillfälliga skyddsåtgärder i fråga om vissa citrusfrukter med ursprung i Argentina eller Brasilien

[delgivet med nr K(2007) 2089]

(2007/347/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

kommenderade att de tillfälliga skyddsåtgärderna inte längre skulle gälla för citrusfrukter med ursprung i Argentina, men att de dock skulle fortsätta att gälla för de citrusfrukter som har sitt ursprung i Brasilien.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

(4) Beslut 2004/416/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.3, och

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

av följande skäl:

Artikel 1

Beslut 2004/416/EG skall ändras på följande sätt:

(1) I kommissionens beslut 2004/416/EG ⁽²⁾ fastställs tillfälliga skyddsåtgärder med syftet att ge förstärkt skydd mot införsel av skadegörare, i synnerhet av *Guignardia citricarpa* Kiely och *Xanthomonas campestris* när det gäller frukter av *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf., och deras hybrider, med ursprung i Argentina eller Brasilien.

1. I titeln skall orden "Argentina eller" utgå.

2. I artikel 1 skall orden "Argentina eller" utgå.

(2) På grundval av den utvärdering som kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor gjorde 2004 och 2005 i Argentina och Brasilien samt enligt uppgifter i detaljerade tekniska rapporter om resultaten av de växtskyddskonroller som medlemsstaterna utförde under 2004, 2005 och 2006 på de citrusfrukter som importerats från Argentina och Brasilien, och enligt ytterligare uppgifter från Argentina under 2006 och 2007 om det spårbarhetssystem och det officiella register över näringsidkare som införts inom sektorn för citrusfruktexport i Argentina, har det visat sig att de tillfälliga skyddsåtgärderna inte längre är nödvändiga när det gäller Argentina.

3. Artikel 2 skall ersättas med följande:

"Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i kommissionens direktiv 94/3/EG (*), skall varje medlemsstat som importerar citrusfrukter med ursprung i Brasilien senast den 31 december 2007 tillhandahålla kommissionen och de andra medlemsstaterna en detaljerad teknisk rapport om resultaten av växtskyddskonroller som utförts på dessa frukter i överensstämmelse med artikel 13.1 i direktiv 2000/29/EG mellan den 1 maj och den 30 november 2007.

(*) EGT L 32, 5.2.1994, s. 37."

(3) Effekten av de berörda tillfälliga skyddsåtgärderna utvärderades av ständiga kommittén för växtskydd vid ett flertal tillfällen under 2005, 2006 och 2007. Man re-

4. I artikel 3 skall "2004" ersättas med "2007".

5. Artikel 4 skall utgå.

⁽¹⁾ EGT L 169, 10.7.2000, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/35/EG (EUT L 88, 25.3.2006, s. 9).

⁽²⁾ EUT L 151, 30.4.2004, s. 77. Rättat i EUT L 208, 10.6.2004, s. 68.

6. I artikel 5 skall "2005" ersättas med "2008".

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

7. Bilagan skall ändras på följande sätt:

Utfärdat i Bryssel den 16 maj 2007.

a) I punkterna 1 och 2 skall orden "Argentina eller" utgå.

På kommissionens vägnar

b) I punkt 3 skall orden "Argentinas respektive Brasiliens" ersättas med "Brasiliens".

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

RÄTTELSE

Rättelse till rådets förordning (EG) nr 1472/2006 av den 5 oktober 2006 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa skodon med överdelar av läder med ursprung i Folkrepubliken Kina och Socialistiska republiken Vietnam och om slutgiltigt uttag av den preliminära antidumpningstull som införts på sådan import

(Europeiska unionens officiella tidning L 275 av den 6 oktober 2006)

På sidan 41, artikel 1.2, sista definitionen, skall det

i stället för: "tofflor och andra inneskor: skodon som klassificeras enligt KN-nummer ex 6405 10 10."

vara: "tofflor och andra inneskor: skodon som klassificeras enligt KN-nummer ex 6405 10 00."
